





Lettera agli stakeholder

Nota metodologica

- VSME Standard
- Altre attività ESG: calcolo GHG, Green Globe, Assessment ESG – UNI/PDR134:2022
- Elementi di Base: Basic and Comprehensive Module, Individual Basis

Profilo aziendale e modelli di business

- L'azienda
- Mission, Vision e Core Business

Ambiente (E)

- Consumo energetico e fonti di energia
- Emissioni di gas serra (Scope 1, Scope 2, Scope 3)
- Inquinamento (aria, acqua, suolo)
- Biodiversità
- Consumo di acqua e gestione idrica
- Economia circolare e gestione dei rifiuti
- Cambiamento climatico e rischi climatici

Sociale (S)

- Persone e ospitalità responsabile - Valorizzare chi dà vita a Borgo Pignano
- La gente di Borgo Pignano
- Caratteristiche di genere – diversità e inclusione
- Tipologie contrattuali
- Salute e sicurezza sul lavoro
- Formazione e sviluppo professionale

Governance (G)

- Struttura societaria e proprietà
- Politiche etiche e anticorruzione

Ringraziamenti e contatti

Lettera agli stakeholder

Messaggio della Direzione

Cari stakeholder,

Borgo Pignano Tuscany è un luogo che vive del respiro della terra, della memoria delle sue pietre e dell'energia delle persone che ogni giorno se ne prendono cura. Con questo primo Report di Sostenibilità desideriamo raccontare il nostro impegno con trasparenza: un percorso fatto di scelte concrete, attenzione al territorio e responsabilità verso chi condivide con noi questa visione.

La sostenibilità, per noi, non è un obiettivo separato dall'ospitalità: è il modo in cui abitiamo il paesaggio, coltiviamo la terra, accogliamo gli ospiti e costruiamo relazioni con la comunità locale. Significa custodire la biodiversità della tenuta, valorizzare l'agricoltura biologica, ridurre gli sprechi, scegliere energia rinnovabile e promuovere un'esperienza autentica, capace di lasciare un'impronta positiva.

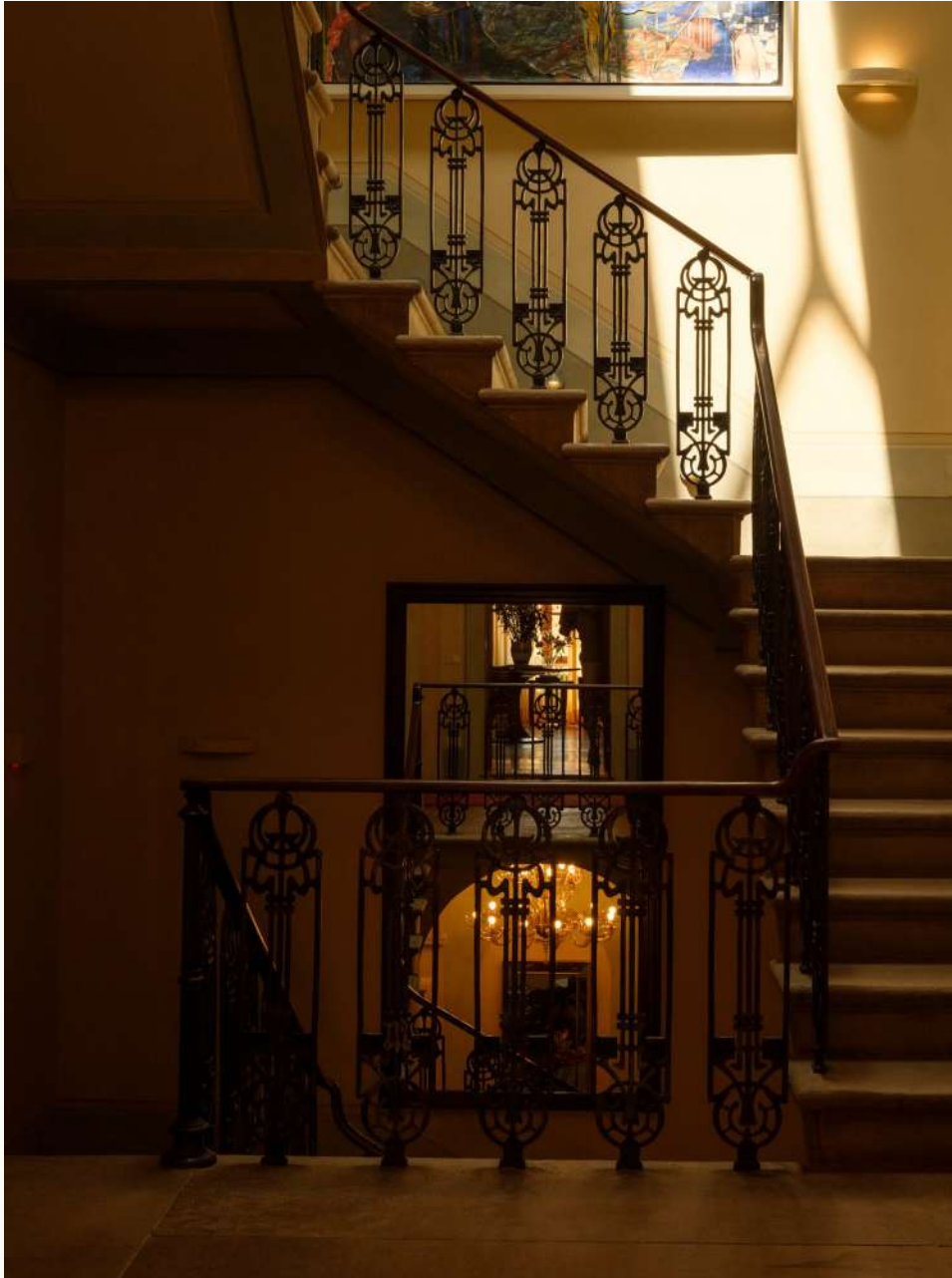
Negli ultimi anni abbiamo rafforzato questo cammino attraverso la misurazione delle emissioni, la certificazione Green Globe, l'attenzione alla gestione dell'acqua e delle risorse, e l'avvio della rendicontazione secondo lo standard VSME. Sono passi importanti, che ci aiutano a leggere con maggiore consapevolezza i nostri impatti e a trasformare gli impegni in azioni misurabili.

Sappiamo che il percorso verso un modello sempre più sostenibile richiede continuità, ascolto e collaborazione. Per questo guardiamo al futuro con obiettivi chiari: proseguire nella riduzione dell'impronta carbonica, tutelare le risorse naturali, eliminare progressivamente la plastica monouso, ridurre gli sprechi e coinvolgere sempre di più collaboratori, ospiti, fornitori e comunità.

Questo report nasce anche come gesto di gratitudine. Ringraziamo chi lavora ogni giorno a Borgo Pignano, chi collabora con noi, chi sostiene il territorio e chi sceglie di vivere un'ospitalità fondata sulla cura. È grazie a questa rete di persone che il Borgo continua a crescere, restando fedele alla propria anima.

Condividiamo queste pagine come un invito al dialogo e alla fiducia: il racconto di ciò che siamo, di ciò che abbiamo iniziato a costruire e della responsabilità con cui desideriamo continuare a custodire Borgo Pignano Tuscany per il futuro.

Con gratitudine,
La Direzione di Borgo Pignano Tuscany



Metodologia e ambito del report

Questo documento rappresenta il primo **Report di Sostenibilità** realizzato da Inspira S.r.l. riguardo la proprietà di Borgo Pignano Tuscany (di seguito verrà indicata “Borgo Pignano Tuscany” come entità di analisi) e riguarda l’anno fiscale 2025 (periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre).

Con la sua stesura l’azienda vuole mettere le basi per un percorso di trasparenza e responsabilità rispetto ai temi **ESG** – ambientali, sociali e di governance.

Dal momento che non rientra tra le aziende obbligate alla rendicontazione prevista dalla **Corporate Sustainability Reporting Directive (CSRD) EU 2022/2464**, Borgo Pignano Tuscany ha scelto di redigere la presente dichiarazione di sostenibilità, prendendo come riferimento lo standard **VSME (Voluntary Sustainability Reporting Standard for SMEs)**, pubblicato dall’ European Financial Reporting Advisory Group (**EFRAG**) il 17 dicembre 2024.

Tale standard è pensato appositamente per le piccole e medie imprese non quotate, pienamente allineato agli **European Reporting Sustainability Standards (ESRS)**, e propone uno schema semplificato e proporzionato che permette alle aziende, che non rientrano nella competenza della CSRD, di rendicontare le proprie attività legate alla sostenibilità.

Il report è pensato per garantire trasparenza nei confronti degli stakeholder riguardo agli impatti che l’azienda può avere sulle dimensioni ambientali, sociali e di governance, mettendo in evidenza gli impegni già presi, le iniziative avviate e gli obiettivi verso cui si sta lavorando.

Borgo Pignano Tuscany ha intrapreso il percorso verso i temi della sostenibilità già da diversi anni, realizzando dal 2023 la **misurazione delle proprie emissioni**. Inizialmente tale studio si fermava agli impatti derivanti da fonti dirette e indirette dell'azienda – Scope 1 e Scope 2 – dal 2024, invece, lo studio si è allargato anche alle emissioni indirette lungo la catena di valore – Scope 3.

Borgo Pignano Tuscany è inoltre un'attività **certificata Green Globe**, un programma di certificazione sviluppato specificamente per il settore dei viaggi e del turismo, che fornisce alle organizzazioni alberghiere e resort un quadro di riferimento per condurre una valutazione completa delle proprie prestazioni di sostenibilità ambientale e sociale.

In aggiunta alle attività già consolidate, Borgo Pignano Tuscany ha intrapreso nel 2025 un nuovo percorso per la realizzazione del primo report di sostenibilità secondo lo standard VSME. Tale progetto, portato avanti dalla collaborazione tra l'azienda e Interzero Italy, è iniziato con un **Assessment sulle tematiche ESG**, tramite la somministrazione di un questionario basato sulla prassi **UNI/PdR 134:2022 - Rating di sostenibilità per imprese di minori dimensioni**. Tale assessment ha permesso a Interzero Italy di valutare lo stato iniziale di impegno di Borgo Pignano Tuscany relativamente ai temi ESG.

Il processo di rendicontazione ESG è stato coordinato dal referente aziendale Anna Velardi che, supportato da consulenti esterni e dal gruppo di lavoro, raccoglie, elabora e organizza i dati e le informazioni qualitative e quantitative. Tutte le valutazioni effettuate, le azioni intraprese ed i dati collezionati sono confluiti nella redazione del Report di Sostenibilità 2025 avvenuta con il supporto tecnico e metodologico del team di consulenza di **Interzero Italy Srl** e approvata da direzione ed amministratore delegato il 21.05.2025.





Lo standard VSME utilizzato nella redazione del seguente documento include non solo informazioni qualitative, ma anche dati quantitativi. Le fonti utilizzate per la raccolta e l'elaborazione di queste informazioni comprendono:

- schede dati compilate dai responsabili delle diverse funzioni aziendali,
- documenti interni come policy, procedure e report operativi.

La rendicontazione secondo lo standard VSME è stata elaborata utilizzando l'opzione B: **Basic Module e Comprehensive Module**, rispettando i principi di rendicontazione (accuratezza, equilibrio, chiarezza, comparabilità, completezza, verificabilità) e preparata su **base individuale**, vale a dire che la relazione è limitata alle sole informazioni del sito di Volterra.

Nell'esercizio 2025 Borgo Pignano Tuscany ha affrontato i temi rilevanti secondo il principio If applicable, previsto dallo standard VSME; tale principio stabilisce che le informazioni richieste dallo standard devono essere fornite solo quando risultano pertinenti rispetto alle attività, agli impatti, ai rischi o alle dipendenze dell'impresa. Quando un'informativa non è rilevante per il contesto aziendale, essa può essere omessa, indicando – ove opportuno – la motivazione della non applicabilità.

Questo report non è stato sottoposto a verifica da parte di terzi.

Per ulteriori informazioni sul presente Report è possibile contattarci al seguente indirizzo mail: anna.velardi@borgopignano.com

Profilo aziendale e modello di business



L'azienda

Borgo Pignano, gestito dalla INSPIRA Soc. Agricola SRL, è un elegante relais situato nel cuore della Toscana che fonde ospitalità di lusso e agricoltura biologica.

La sostenibilità costituisce la spina dorsale di ogni attività aziendale, con l'obiettivo di preservare l'ecosistema e l'identità culturale del territorio. L'approccio dell'azienda alla sostenibilità si articola su tre pilastri fondamentali:

- Gestione del Territorio e dell'Ambiente
- Performance Climatica e Carbon Footprint
- Responsabilità Sociale e Cultura

Borgo Pignano Tuscany investe nel benessere della comunità locale e nella conservazione del patrimonio storico.

Borgo Pignano Tuscany può essere immaginato come una tenuta viva, in cui ogni elemento contribuisce all'equilibrio dell'insieme: la terra coltivata, i boschi, le acque, gli edifici storici, le persone e gli ospiti. Come in un sistema armonico, ciò che viene ricevuto dal territorio viene trasformato in cura, valore e bellezza, restituendo energia alla comunità, all'ambiente e all'esperienza di ospitalità.

Cronistoria

“Immersi nella Toscana più autentica”

Dalle origini etrusche alle fondamenta medievali, da residenza nobiliare a restauro attento e rispettoso: Borgo Pignano Tuscany custodisce una tradizione di cura, artigianalità e armonia con la terra. Oggi è un rifugio di quieta bellezza, dove lo stile di vita è plasmato dal luogo e dal tempo

1139

Oggi Borgo Pignano Volterra Tuscany è un rifugio di pace, ma le sue radici affondano in epoca etrusca. Citato per la prima volta nel 1139, poco prima della costruzione della Chiesa di San Bartolomeo Apostolo, la tenuta appare da secoli nelle mappe — alcune oggi custodite in Vaticano e agli Uffizi.

Famiglia Incontri

Per secoli, le famiglie rivali si contesero con violenza i territori toscani. Solo verso la fine del XVII secolo la provincia raggiunse un periodo di relativa pace. Fu allora che la famiglia Incontri acquistò la tenuta e il Marchese Ludovico — il cui nome è ancora inciso sulla villa principale — trasformò un semplice podere in una residenza di campagna di grande prestigio.





1944

Come per molte altre grandi proprietà italiane, il sostentamento di Borgo Pignano Tuscany proveniva dagli affitti pagati dai mezzadri. I registri, compilati con scrittura gotica accurata, offrono uno sguardo sulla vita essenziale e austera delle famiglie contadine.

1950

La tenuta superò in gran parte indenne la Seconda guerra mondiale, sebbene i danni delle granate siano tuttora visibili sulle mura della chiesa. Negli anni Cinquanta, con l'accelerazione dell'industrializzazione italiana, la comunità locale — che prima del 1939 contava circa cento abitanti — iniziò a svuotarsi. La proprietà passò attraverso diverse mani fino a quando, circa venticinque anni fa, gli attuali proprietari intrapresero un accurato restauro degli edifici e la rinascita dei giardini e dei terreni circostanti.

Oggi

Oggi Borgo Pignano Tuscany è più accogliente e vitale che mai, e attrae un pubblico che apprezza un'atmosfera dove notifiche e messaggi sembrano lontani e l'uso dei cellulari negli spazi comuni è cortesemente scoraggiato.

Attività principali

Borgo Pignano Tuscany è un Hotel e Resort che offre ai propri clienti ville e alloggi costruiti in prossimità di una riserva naturale, nella zona di Volterra, in Toscana.

I clienti che soggiornano nella struttura possono beneficiare di diversi servizi proposti quali laboratori artigianali, lezioni di pittura, corsi di yoga e corsi di cucina. Sono disponibili anche attività all'aperto come escursioni in bici e passeggiate a cavallo.

Al fine di promuovere il patrimonio culturale del luogo, Borgo Pignano Tuscany organizza inoltre passeggiate nella riserva circostante, caccia ai tartufi e degustazioni di vino.

Oltre alla cura dell'ambiente naturale circostante e la creazione di alloggi che mantengono l'architettura classica garantendo il massimo del comfort, la struttura si impegna a garantire il benessere dei propri clienti mettendo a disposizione una Spa all'interno della struttura.

Questo centro benessere comprende sale per trattamenti privati, suite con bagno turco e sauna, percorsi di crioterapia e spazi esterni immersi nella natura, ideali per momenti di meditazione silenziosa.

La mobilità a Borgo Pignano Tuscany è caratterizzata da mezzi di trasporto elettrici messi a disposizione dei clienti per muoversi all'interno della tenuta.

La ristorazione vanta l'ottenimento della stella verde Michelin.

Infine, la struttura ha anche una vendita diretta di saponi e olii essenziali prodotti utilizzando erbe officinali e fiori provenienti dai campi della tenuta.





Soggiorni

"Dimore di eleganza in armonia con la natura"

Una collezione di dimore incantevoli, ciascuna con la sua storia silenziosa di eleganza, eredità e armonia con la terra. Ogni spazio è un rifugio, modellato da materiali naturali, dalla luce e dal tempo. Qui il comfort si rivela con semplicità: ogni dettaglio invita a rallentare, respirare a fondo e vivere la Toscana nella sua espressione più armoniosa.

L'offerta di ospitalità di **Borgo Pignano Tuscany** si distingue per un'ampia gamma di sistemazioni esclusive, progettate per riflettere l'identità culturale toscana attraverso tre diverse tipologie:

- la sofisticata **Villa Pignano**,
- il dinamico **Borgo** pensato per le famiglie,
- le **Ville** indipendenti, garanzia di massima privacy.

1. Camere e Suite nella Villa (Villa Pignano)

Situate all'interno della villa signorile ottocentesca, queste sistemazioni fondono eleganza storica e comfort moderno.

- **Camere di Charme e con Vista:** le camere di charme offrono lussuosi bagni in marmo e travertino con vista sulle campagne o sui giardini di erbe aromatiche. Le camere con vista si affacciano invece su un panorama che si estende fino al mare.
- **Suites:** la collezione comprende **Suites di Charme**, ideali per famiglie grazie alle camere comunicanti, e **Suites con Vista**, alcune delle quali impreziosite da salotti con pianoforte a coda, affreschi originali e letti a baldacchino.
- **Signature Suites:** rappresentano il vertice del lusso interno alla Villa, con ampie metrature, zone giorno separate e decorazioni ricercate.
- **La Canonica:** un edificio del XIII secolo adiacente alla Villa che permette di soggiornare tra arcate medievali, soffitti a volta e affreschi restaurati.

2. Maisonettes nel Borgo

Le dieci maisonettes sono ricavate da edifici storici restaurati (come antichi fienili o stalle) e offrono un'atmosfera autentica e funzionale.

- **Per famiglie e gruppi:** soluzioni come **Il Fienile**, **Il Granaio** e la **Casa del Guardia** offrono da due a tre camere da letto, cucine completamente attrezzate e, in alcuni casi, stufe a legna o camini rustici.
- **Charme storico:** **L'Antica Stalla** e **La Stallina** (ex ricoveri per animali del XVII secolo) mantengono soffitti a volta e dettagli in pietra, aggiungendo terrazze con vista sulle colline.
- **Soluzioni intime:** **The Artist's Studio**, situato in un'ala della villa, è un appartamento più piccolo con una vista privilegiata sulla chiesa medievale.

3. Ville Indipendenti

Le Ville sono dimore esclusive immerse nella tenuta, dotate di **piscina privata riscaldata** e servizi personalizzati.

- **Grandi dimensioni:** **Villa La Fonte** è la più ampia con cinque camere da letto e vista sul lago, mentre **Villa Il Poggio** è una casa colonica dell'Ottocento dotata anche di forno a legna e mini palestra.
- **Connessione con la natura:** **Villa Casa del Lago** si affaccia su un laghetto naturale, mentre **Villa Artists' House** è immersa in un bosco di querce e faggi.
- **Sostenibilità operativa:** molte ville, come **La Cavallerizza**, **Il Vignino**, **Poggio** e **Poggiarello**, includono stazioni di ricarica per veicoli elettrici e mettono a disposizione una **minicar elettrica** per gli spostamenti interni alla tenuta.





Servizi comuni di eccellenza

Tutte le sistemazioni godono di **pulizia giornaliera**, servizio turn-down serale e una linea di cortesia prodotta con **ingredienti biologici** della tenuta. Gli ospiti possono inoltre accedere a Wi-Fi gratuito, aria condizionata e godere di una “eco-shopping list” per acquistare i prodotti agricoli di Pignano.

L'ospitalità di Borgo Pignano Tuscany è come un **mosaico d'epoca**: ogni camera, suite o villa rappresenta una tessera unica per forma e decoro, ma una volta accostate rivelano l'immagine completa di una storia toscana che continua a vivere nel comfort del presente.

Ristorazione

“La terra, custodita con rispetto, nutre orti, frutteti, vigneti e uliveti che ispirano la nostra cucina”

- Presentazione di ristorante Villa Pignano, Al Fresco, Il Camino –

L'offerta gastronomica di Borgo Pignano Tuscany riflette la filosofia di sostenibilità e il forte legame con le tradizioni toscane della tenuta, proponendo un'esperienza che va dalla cucina raffinata a soluzioni più conviviali e informali. Tutti i ristoranti seguono il concetto di farm-to-table, utilizzando prodotti stagionali provenienti direttamente dall'azienda agricola biologica certificata interna, come grani antichi, ortaggi, olio e miele.

1. Ristorante Villa Pignano

Il ristorante Villa Pignano rappresenta il vertice dell'eleganza e dell'innovazione culinaria della struttura.

- È stato insignito della Stella Verde Michelin per il suo impegno nella gastronomia sostenibile e nel rispetto del territorio.
- Menù raffinato e creativo che punta a esaltare i sapori autentici della Toscana, supportato da una vasta selezione di vini biologici e biodinamici locali.
- Il servizio sofisticato, attento e discreto.





2. Ristorante Al Fresco

Al Fresco è una trattoria dal carattere contemporaneo ed elegante, situata in un giardino incantevole.

- Propone un'esperienza culinaria informale e rilassata, ideale per i mesi estivi
- La cucina è di ispirazione mediterranea, con una particolare attenzione ai piatti a base di pesce, pur non mancando opzioni di carne e vegetariane.
- Durante il periodo estivo, questo ristorante è il punto di riferimento per il pranzo à la carte.

3. Il Camino (Fire-place Medieval Room)

Situata negli spazi storici della villa, questa sala offre una formula di ristorazione unica durante i mesi meno caldi .

- La cena viene servita in social table style, promuovendo un'atmosfera familiare e calda tipica delle antiche dimore toscane.
- Le proposte giornaliere si concentrano su una cucina strettamente territoriale.
- Lo spazio è particolarmente indicato per nuclei familiari o piccoli gruppi che cercano un'esperienza raccolta davanti al fuoco del camino.

La ristorazione a Borgo Pignano Tuscany può essere immaginata come un viaggio dal seme al piatto: Villa Pignano ne è l'espressione artistica e celebrativa, Al Fresco il momento di gioia all'aria aperta e Il Camino il ritorno caloroso alle radici e alla condivisione domestica.

Benessere

"In armonia con la terra"

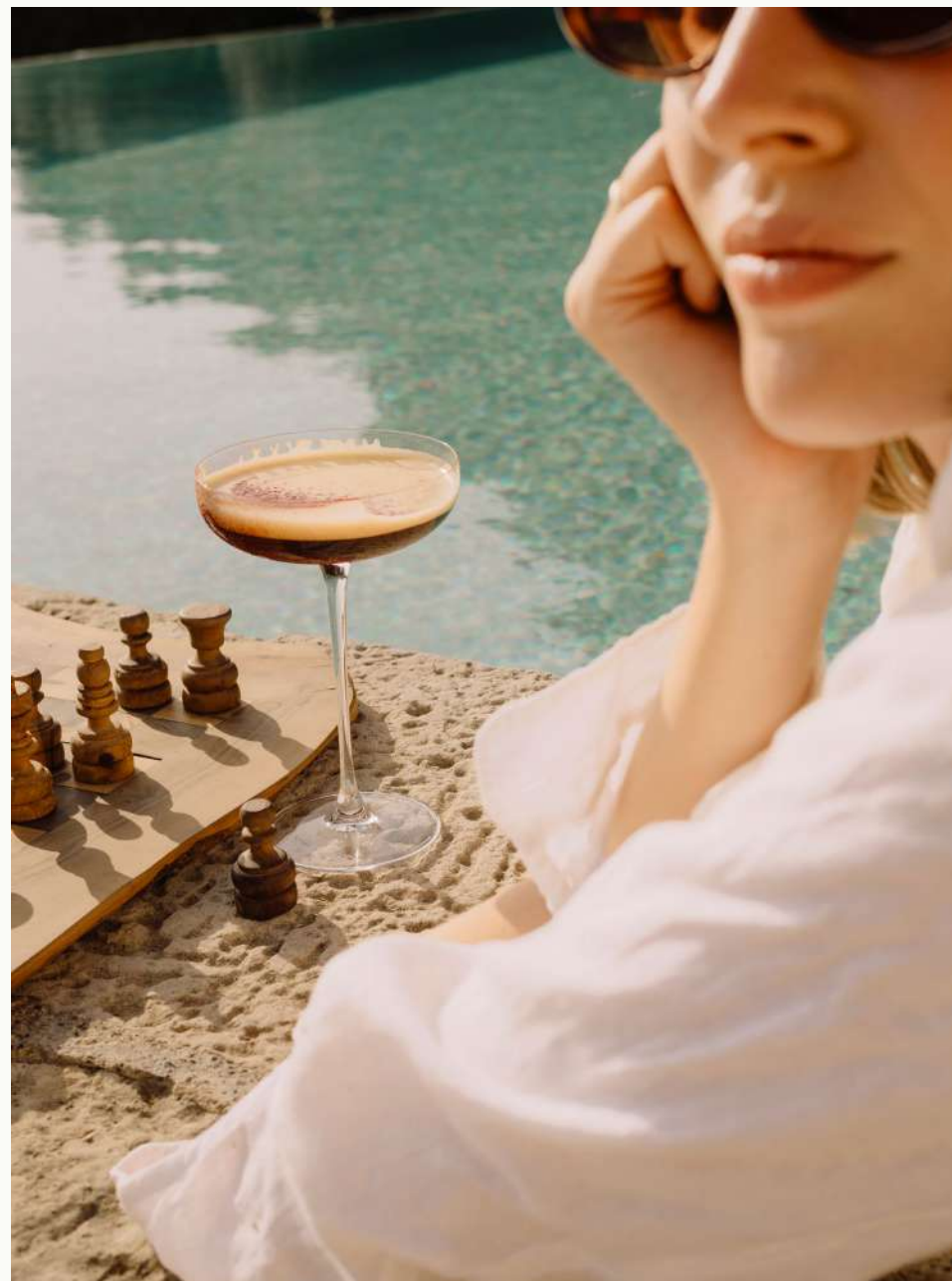
Il ritmo del benessere segue quello della natura: tra antiche pietre e cieli aperti, ogni istante invita a rallentare. Trattamenti delicati, immersioni d'acqua o semplici pause di quiete diventano gesti di riconnessione profonda.

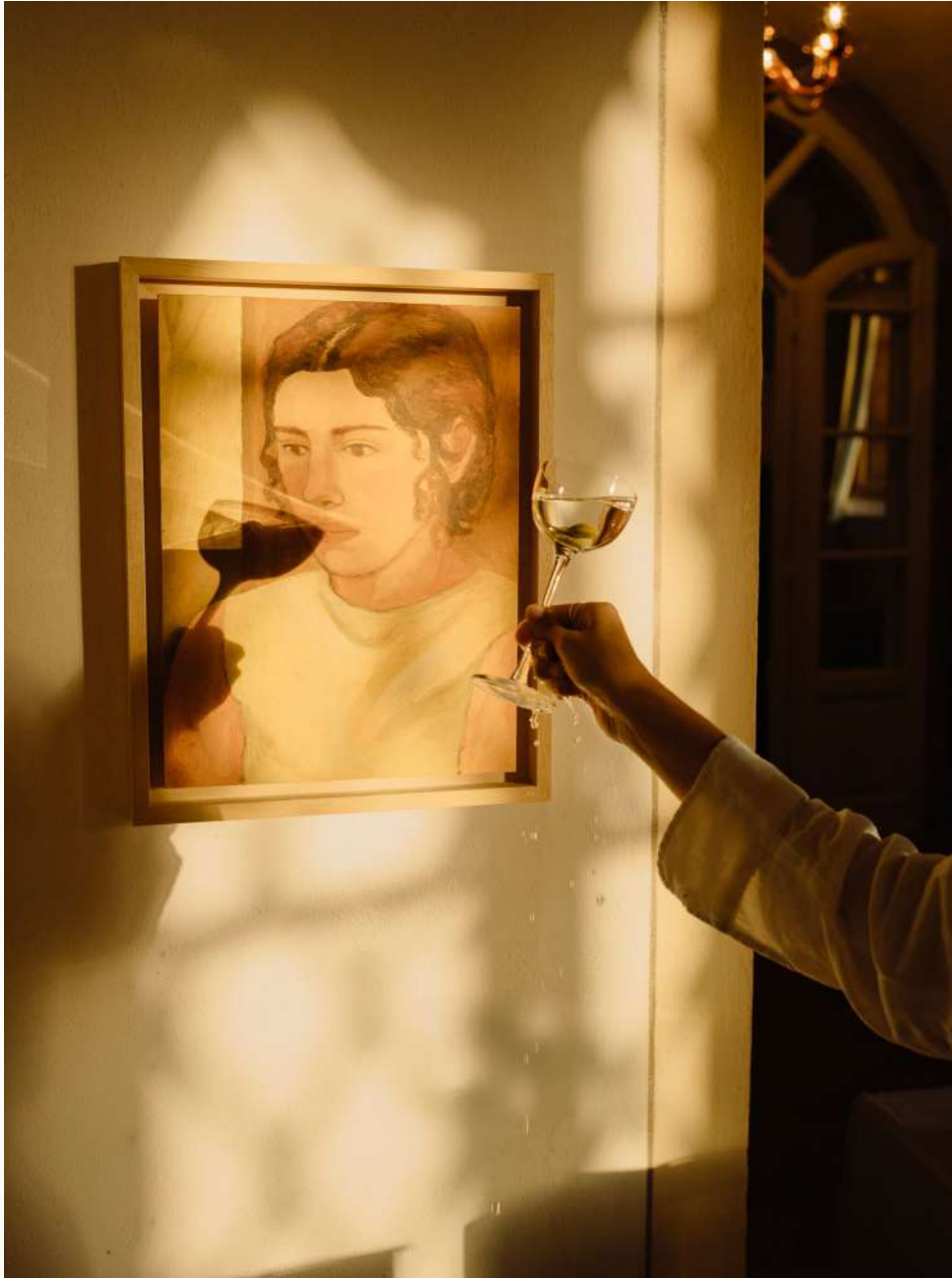
La proposta benessere di Borgo Pignano Tuscany integra trattamenti SPA, pratiche di yoga e attività fisiche pensate per favorire il riequilibrio del corpo e della mente, valorizzando il contatto con la natura e il ritmo autentico della tenuta.

Ricavata dalla antica cisterna oggi sapientemente restaurata, La Cisterna SPA di Borgo Pignano Tuscany è un rifugio di quiete dedicato al riposo e al rinnovamento. Dal vigore della crioterapia al calore avvolgente del bagno turco e della sauna, ogni spazio è pensato per distendere il corpo, calmare la mente e risvegliare i sensi. La SPA comprende sale per trattamenti privati, suite con bagno turco e sauna, percorsi di crioterapia e spazi esterni immersi nella natura, ideali per momenti di meditazione silenziosa. Qui i trattamenti scorrono con cura, guidati da mani esperte e dal ritmo naturale del tempo, in un invito a ritrovare sé stessi e il luogo. La sala yoga accoglie lezioni sia di gruppo sia individuali, offrendo percorsi adatti a diversi livelli di esperienza. Le pratiche sono pensate per favorire ascolto, equilibrio e consapevolezza, permettendo agli ospiti di ritrovare un ritmo più lento e armonico, in connessione con il paesaggio circostante.

L'offerta si completa con numerose attività sportive all'aperto, che consentono di vivere la tenuta in modo attivo e rispettoso dell'ambiente: equitazione, uscite in bicicletta, trekking, corsa, basket, calcetto e nuoto. Queste esperienze valorizzano gli spazi naturali di Borgo Pignano Tuscany e promuovono uno stile di vita dinamico, sano e a stretto contatto con la natura.

Per chi desidera allenarsi al chiuso, la palestra mette a disposizione uno spazio dedicato all'attività fisica individuale, integrando la proposta outdoor con soluzioni pensate per il movimento, la salute e il benessere quotidiano anche negli ambienti interni della struttura.





Mission, Vision e Core Business

*“Ispirato dalla natura, plasmato
dalla tradizione e legato al territorio”*

Borgo Pignano Tuscany crede nell’impatto positivo che il turismo può avere sull’ambiente, favorendo le comunità locali e incentivando la protezione dell’eredità naturale e culturale.

Borgo Pignano Tuscany ha ottenuto infatti per due anni di seguito la **Certificazione Green Globe - categoria CEO - Hotel e Resort**, una certificazione internazionale dedicata ai viaggi e al turismo sostenibili.

Cambiamento climatico

Per quanto riguarda l'attenzione alla propria carbon footprint, Borgo Pignano Tuscany lavora dal 2023 con la società Up2You per la misurazione delle proprie emissioni e la relativa riduzione. Inizialmente tale studio si fermava agli impatti derivanti da fonti dirette e indirette dell'azienda – Scope 1 e Scope 2 – dal 2024, invece, lo studio si è allargato anche alle emissioni indirette lungo la catena di valore – Scope 3. Ove possibile, l'energia rinnovabile è preferita a quella da fonti non rinnovabili, utilizzando pannelli solari e caldaie a cippato, alimentate con legno raccolto all'interno della tenuta. Per quanto riguarda il riscaldamento domestico e l'acqua calda, questi sono coperti al 100% da energie rinnovabili, autoprodotte o acquistate da terzi. Inoltre, per il trasporto all'interno della tenuta, vengono messi a disposizione degli ospiti veicoli elettrici utilizzabili in tutta la tenuta, insieme ai punti di ricarica dedicati presenti in villa.

Inquinamento

Per le ristrutturazioni effettuate nella tenuta sono stati utilizzati materiali eco-compatibili quali pietre di provenienza locale, intonaci organici e vernici ecologiche. All'interno della tenuta, inoltre, vengono utilizzati prodotti di pulizia eco-friendly. L'utilizzo dei terreni di Borgo Pignano Tuscany per l'agricoltura biologica e il suo approccio "dalla fattoria alla tavola", permette l'utilizzo di materie prime derivanti dalla tenuta e da fornitori locali che copre circa l'80% del fabbisogno interno, limitando di conseguenza la necessità di acquistare prodotti provenienti da diverse parti del paese, riducendo l'inquinamento dovuto al trasporto.





Acqua e risorse marine

A Borgo Pignano Tuscany le attività agricole vengono effettuate con una particolare attenzione riguardo allo spreco di acqua. L'irrigazione dei giardini avviene tramite l'utilizzo di acqua piovana, mentre i laghi naturali presenti nella tenuta forniscono irrigazione per i campi agricoli. Anche a livello domestico, l'acqua messa a disposizione di staff e ospiti è acqua filtrata proveniente dalla tenuta.

Biodiversità ed ecosistemi

A Borgo Pignano Tuscany, vengono utilizzati metodi di coltivazione agricola naturali e sostenibili volti a migliorare la qualità e la fertilità del suolo, migliorandone le condizioni, promuovendo un ecosistema autosufficiente e riducendo la necessità di irrigazione. Tra questi metodi ci sono le fosse livellari ("Swale"), sperimentate all'interno della tenuta con l'obiettivo di trattenere l'acqua piovana e prevenire l'erosione del suolo in modo naturale.

Vengono inoltre preferite coltivazioni di varietà autoctone di ortaggi e frutta tipici della Toscana.

L'importante attività di Borgo Pignano Tuscany per la tutela del patrimonio naturale è riconosciuta dall'ICEA ("Istituto per la Certificazione Etica e Ambientale"), che ha designato il Borgo come azienda agricola biologica certificata, ovvero che soddisfa specifici standard UE per l'agricoltura biologica, testati quattro volte all'anno.

La riserva naturale in cui Borgo Pignano Tuscany si trova viene controllata e gestita dall'azienda stessa, ed essendo un'azienda agricola biologica certificata, non vengono utilizzati fertilizzanti, pesticidi o altri prodotti chimici. In questo modo, viene garantita la biodiversità e il benessere di flora e fauna.

Economia Circolare

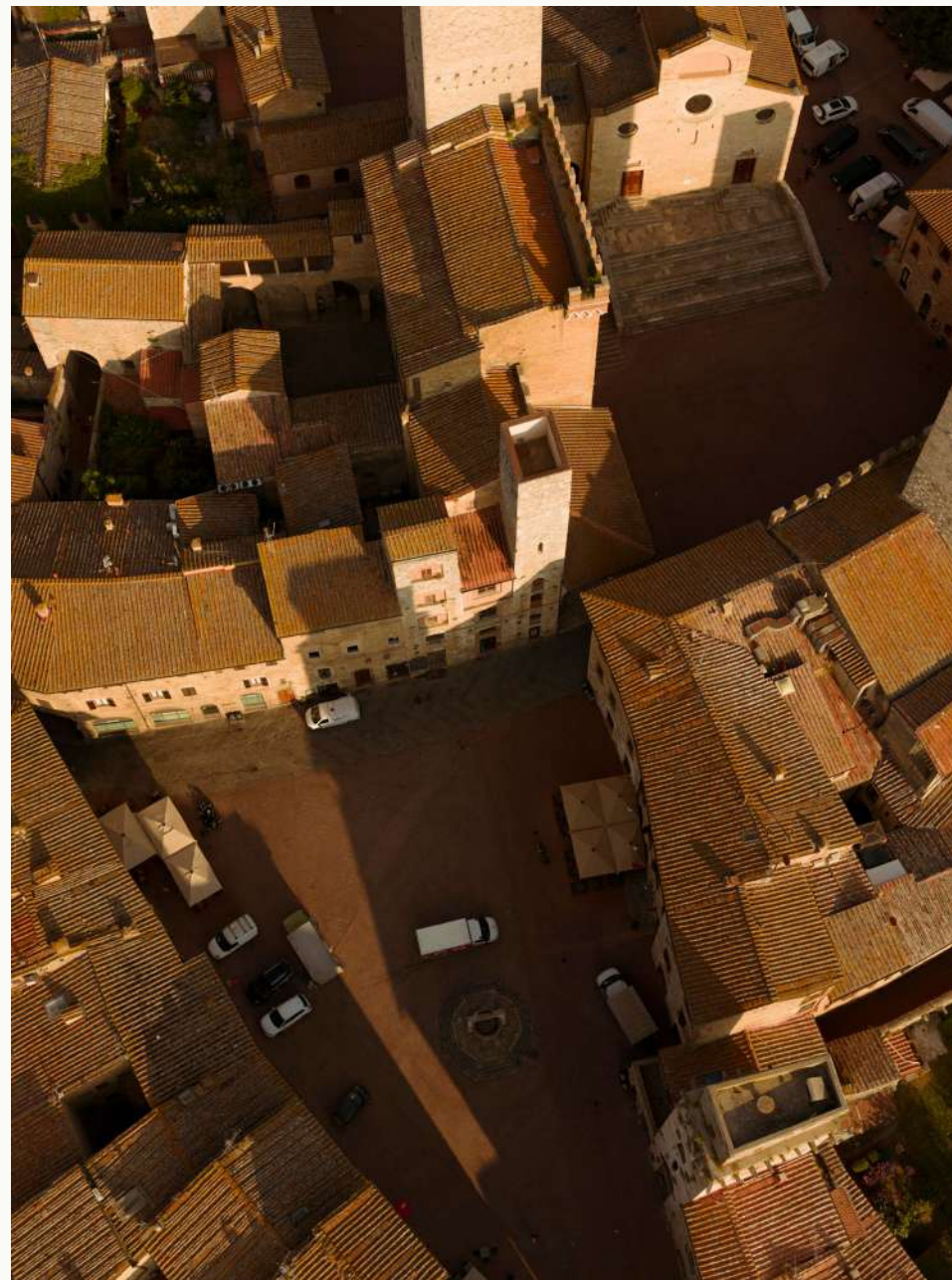
Borgo Pignano Tuscany ha attuato una campagna per ridurre i rifiuti di plastica che ha portato alla riduzione di oltre 20.000 bottiglie di plastica all'anno. Borgo Pignano Tuscany non solo utilizza bottiglie di vetro in tutti i punti ristoro, riempite con acqua filtrata naturale e frizzante, ma ha anche recentemente introdotto i cartoni Tetra Pak® da alternare nei casi in cui l'utilizzo del vetro potrebbe risultare pericoloso. Sempre in ambito di economia circolare, l'azienda ha attuato un articolato sistema di raccolta differenziata, in linea con le disposizioni locali in materia di rifiuti.

Forza lavoro

A Borgo Pignano Tuscany si organizzano corsi di formazione introduttivi per tutti i nuovi collaboratori, introducendoli all'etica aziendale, che evidenzia il forte legame tra il borgo e l'arte, le tradizioni, l'autenticità, l'agricoltura naturale e sostenibile, la cura per l'ambiente e le terapie naturali per il benessere. Ci assicuriamo che il nostro team continui a crescere sia come professionisti che come individui. L'azienda riconosce e valorizza l'impegno dei propri dipendenti attraverso l'erogazione di bonus, a riconoscimento della dedizione, dei risultati raggiunti e del senso di appartenenza all'organizzazione. Annualmente, oltre ai bonus, l'azienda effettua una revisione degli stipendi per valorizzare la crescita professionale e il contributo dei propri dipendenti.

Comunità locali

L'attività di Borgo Pignano Tuscany a sostegno della comunità locale consiste nella promozione della cultura tradizionale attraverso concerti e mostre d'arte e il sostegno della comunità locale in difficoltà. Recentemente Borgo Pignano Tuscany ha donato 500.000 euro per contribuire alla scoperta dell'Antico Teatro Romano di Volterra, uno dei ritrovamenti più importanti degli ultimi anni. L'azienda si impegna anche alla promozione del territorio includendo nel catalogo dei servizi visite ad attività locali e tour delle località limitrofe e sponsorizza annualmente eventi organizzati dal Comune di Volterra per varie migliaia d'euro.





Benessere dei clienti

Borgo Pignano Tuscany è un Hotel e Resort che offre ai propri clienti ville e alloggi costruiti all'interno di una riserva naturale. Tra le attività proposte ci sono corsi in sede, come laboratori artigianali che utilizzano ingredienti naturali derivanti dai propri giardini, lezioni di pittura e corsi di cucina. Sono disponibili anche attività all'aperto come escursioni in bici, passeggiate nella riserva circostante ed equitazione. Per quanto riguarda la promozione del patrimonio culturale locale, sono previste attività come caccia ai tartufi e degustazioni di vino. Infine, per garantire il benessere degli ospiti, sono disponibili anche corsi di yoga e un centro benessere. Borgo Pignano Tuscany mette a disposizione dei propri clienti mezzi di trasporto elettrici per muoversi all'interno della tenuta. Grazie alla politica dei prodotti a km 0, all'attenzione alla stagionalità e alla certificazione di azienda agricola, il ristorante a disposizione dei clienti ha ottenuto la stella verde Michelin. Infine, i saponi e gli oli essenziali utilizzati e venduti all'interno del Resort sono prodotti internamente da erboristi specializzati, utilizzando erbe officinali e fiori provenienti dai campi della tenuta.

Condotta di Business

Borgo Pignano Tuscany ha un piano di gestione sostenibile. Tale piano viene divulgato internamente attraverso lo staff booklet ed esternamente tramite canali pubblici quali sito web. Il Sustainability Management System dell'azienda è progettato per soddisfare - e superare - i criteri Green Globe, integrando considerazioni ambientali, socioculturali, di qualità, salute e sicurezza in tutte le operazioni.

Ambiente (E)



Consumo energetico e fonti di energia

La gestione del consumo energetico a Borgo Pignano Tuscany è un elemento centrale della sua strategia di sostenibilità, mirata a bilanciare l'ospitalità di lusso con la rigenerazione ambientale. Attualmente, **l'azienda ricava il 90% della sua energia da fonti rinnovabili**, integrando tecnologie moderne e risorse naturali proprie della tenuta.

L'azienda ha implementato un sistema diversificato per coprire il fabbisogno di riscaldamento, raffrescamento ed energia elettrica:

- **Energia elettrica:** tutta l'elettricità acquistata proviene da **fonti rinnovabili certificate** (Enel Energia). Grazie all'acquisto di Garanzie di Origine, le emissioni legate al consumo elettrico (Scope 2) sono pari a 0 ton CO₂ eq.
- **Biomassa e cippato:** gli impianti di riscaldamento e produzione di acqua calda nella Villa e del Borgo sono alimentati da caldaie a cippato, utilizzando il legno raccolto direttamente nei boschi della tenuta. Rappresenta, nella voce "altri consumi diretti" dello scope 1, quasi il 70% delle emissioni.
- **Energia solare e pompe di calore:** la struttura utilizza impianti fotovoltaici per la produzione di energia. L'acqua di alcune delle piscine è riscaldata tramite caldaia a cippato.

Emissioni di gas serra (Scope 1, Scope 2, Scope 3)

Borgo Pignano Tuscany monitora rigorosamente le proprie emissioni di gas a effetto serra (GHG) in conformità al **GHG Protocol Corporate Accounting and Reporting Standard**, lo standard di riferimento globale più utilizzato. Le emissioni vengono suddivise in tre categorie o “Scope” per identificare le fonti dirette e indirette lungo tutta la catena del valore.

Di seguito sono riportati i dati relativi all’inventario dei gas serra per l’anno 2025.

Sintesi delle emissioni GHG 2025

Categoria di emissioni	Descrizione	Quantità (TON CO ₂ EQ)	% sul totale
Scope 1	Emissioni dirette	77,24	3,24%
Scope 2 (MARKET-BASED)	Emissioni indirette da energia elettrica acquistata	0	0%
Scope 3	Emissioni indirette dalla catena del valore	2.309,57	96,76%
Totale		2.386,81	100%

(Dati estratti dal Carbon Footprint Report 2025 Up2You).

Si riporta una descrizione dettagliata di quanto considerato negli Scope:

Scope 1: Emissioni dirette (77,24 ton CO₂ eq)

Queste emissioni derivano da fonti possedute o controllate direttamente dall’azienda, quali:

- Veicoli aziendali (29% dello Scope 1): rappresentano la fonte più rilevante di questa categoria, legata all’uso di 37 mezzi tra auto e furgoni.
- Gas refrigeranti (2%): emissioni fuggitive provenienti da perdite nei sistemi di raffrescamento.
- Altri consumi diretti (69%): rappresentati principalmente dall’uso del cippato (legno dai boschi della tenuta) per il riscaldamento.

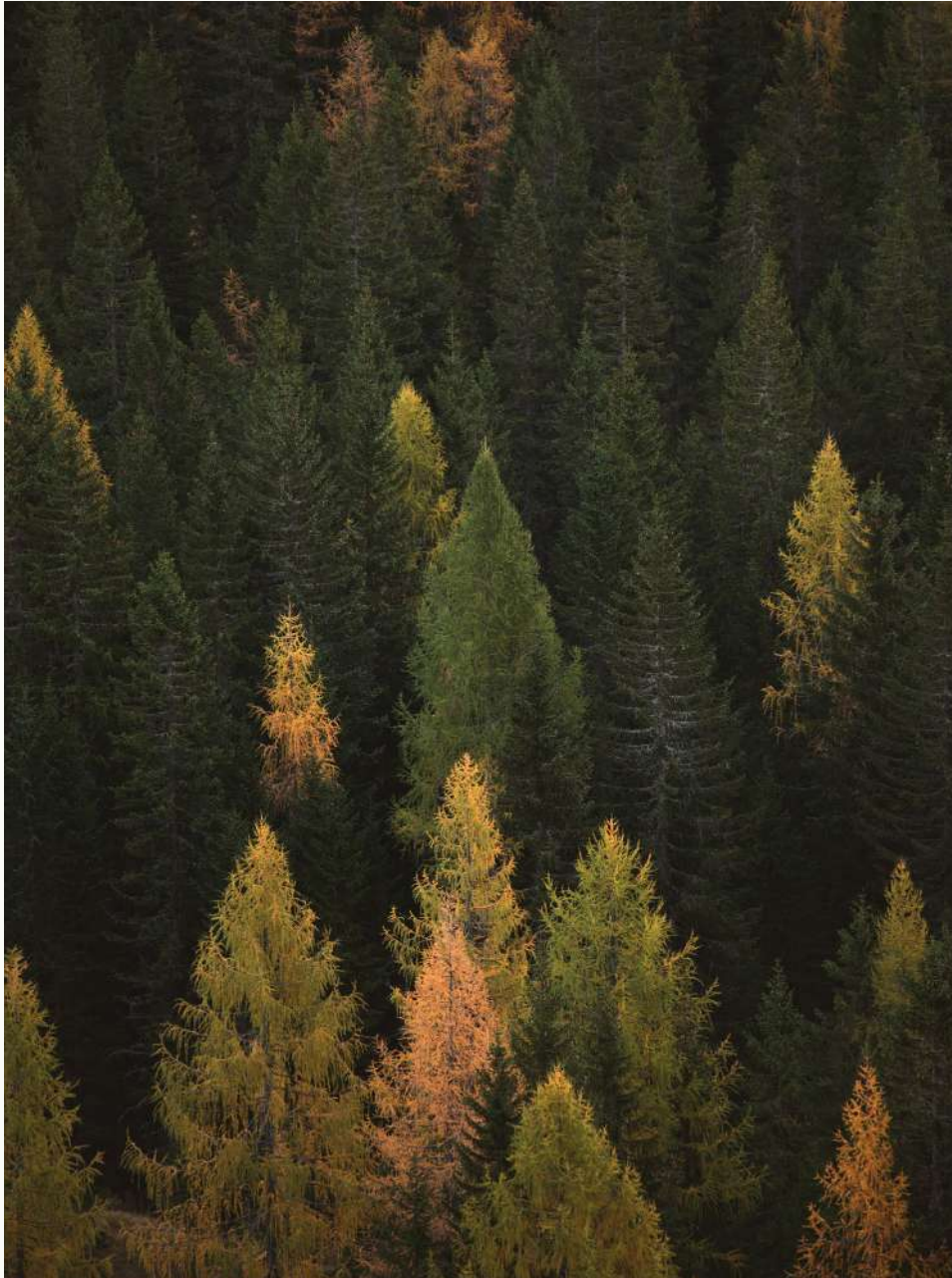
Scope 2: Emissioni indirette da energia (0 ton CO₂ eq)

Lo Scope 2 riguarda l’elettricità acquistata. Borgo Pignano Tuscany ha azzerato queste emissioni (approccio Market-based) grazie all’acquisto di energia 100% verde certificata tramite Garanzie di Origine.

Scope 3: Altre Emissioni Indirette (2.309,57 ton CO₂ eq)

È la categoria più impattante, costituendo oltre il 90% dell’impronta carbonica totale ed è costituita da:

- Beni capitali (80% dello Scope 3): la quantità elevata di queste emissioni è dovuta ad un’attività di ristrutturazione avvenuta nel 2025.
- Beni e servizi acquistati (12% dello Scope 3): la fonte principale è l’acquisto di cibo e bevande (35% di questa sottocategoria), seguita da servizi di giardinaggio e pulizia.
- Commuting dei dipendenti (5,7%): spostamenti del personale tra casa e lavoro effettuati in auto. La struttura prevede navette che trasportano i dipendenti all’interno della tenuta.
- Altro: include il trasporto di energia e carburanti, viaggi di lavoro e gestione dei rifiuti.



Inquinamento (aria, acqua, suolo)

Le attività di Borgo Pignano Tuscany non rientrano tra le attività soggette a regolamento 166/2006, di conseguenza non è dovuta la dichiarazione EPRTR.

Sono state fatte a riguardo le seguenti valutazioni di impatto.

Inquinamento dell'aria e performance climatica

L'azienda monitora e gestisce le emissioni atmosferiche con l'obiettivo di raggiungere la neutralità carbonica entro il 2030.

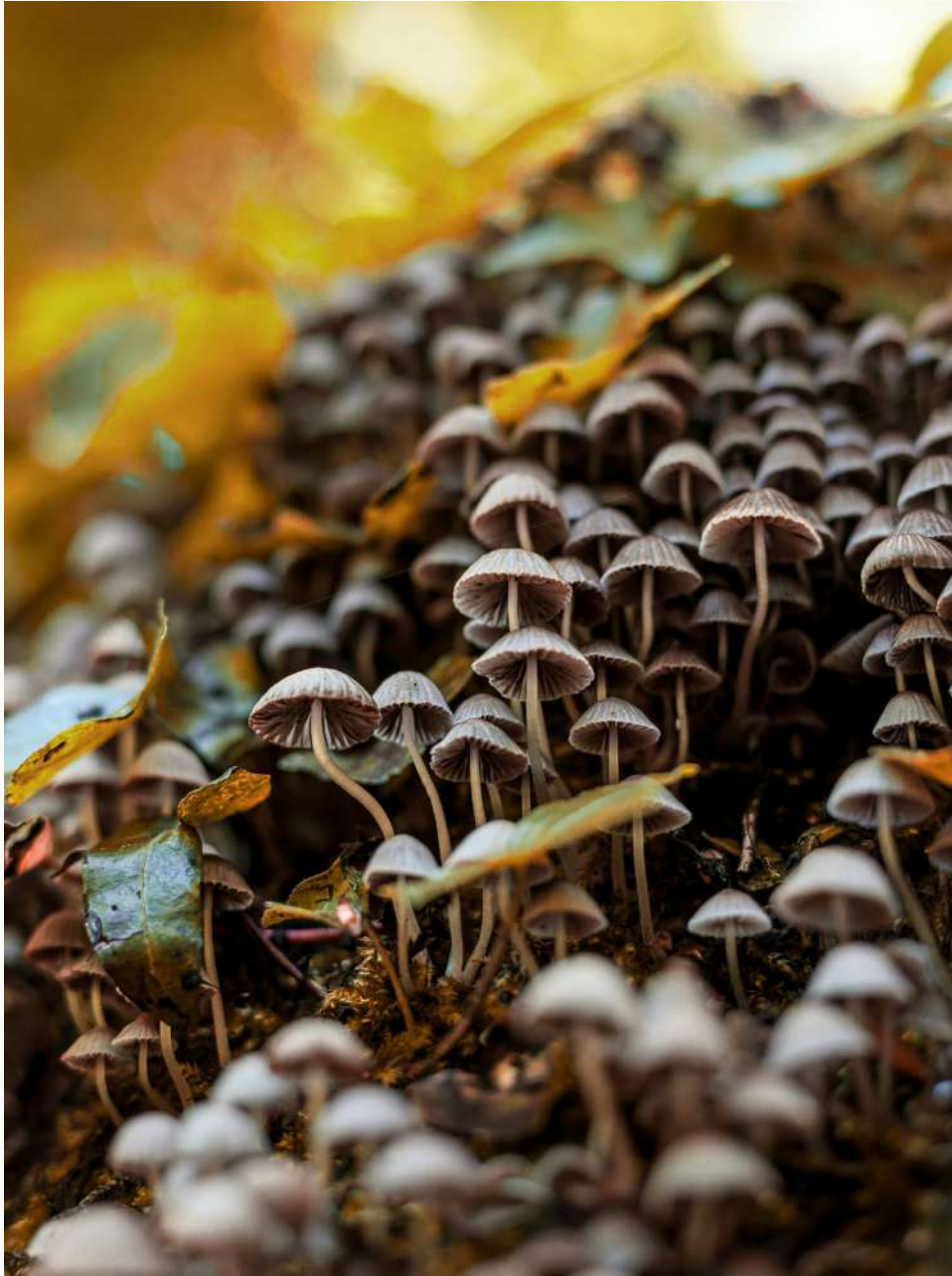
- Emissioni Gas Serra: nel 2025, Borgo Pignano Tuscany ha emesso 2.386,81 tonnellate di CO₂ eq. Questo aumento è causato principalmente dalle emissioni in Scope 3 legate all'attività di ristrutturazione eseguita nel 2025. Si prevede quindi una diminuzione dei valori per il prossimo anno.
- Gas Refrigeranti: l'azienda identifica le perdite di gas dagli impianti di raffreddamento come una fonte di emissioni Scope 1 (1,22 ton CO₂ eq nel 2025) e si impegna in una manutenzione attenta per ridurle al minimo, valutando la sostituzione con gas di ultima generazione a basso potenziale di riscaldamento globale.
- Riscaldamento: Le caldaie a cippato e i sistemi di riscaldamento sono sottoposti a controlli periodici dei prodotti della combustione e prove di tiraggio per garantirne l'efficienza e la sicurezza.

Gestione e tutela delle acque

Borgo Pignano Tuscany adotta sistemi naturali per evitare lo scarico di inquinanti e ottimizzare le risorse idriche.

- Fitodepurazione: l'azienda utilizza un impianto di fitodepurazione naturale per trattare le acque grigie, che vengono purificate tramite letti vegetali per essere riutilizzate nell'irrigazione del giardino e per rimuovere inquinanti dal terreno.
- Divieto di sostanze chimiche: per non danneggiare le piante dell'impianto di fitodepurazione, è assolutamente vietato l'uso della candeggina all'interno della struttura.
- Recupero idrico: l'irrigazione avviene tramite la raccolta e il filtraggio dell'acqua piovana, riducendo il prelievo da fonti idriche naturali.
- Prevenzione sversamenti: sono previste procedure di emergenza per gestire eventuali perdite accidentali di sostanze pericolose, con l'uso di contenitori di materiali inerti per la raccolta immediata.





Protezione e rigenerazione del suolo

Le pratiche agricole e gestionali sono orientate alla conservazione della fertilità e alla prevenzione del degrado del suolo.

- Agricoltura biologica: essendo un'azienda agricola biologica certificata dell'Istituto per la Certificazione Etica ed Ambientale (ICEA), Borgo Pignano Tuscany evita l'uso di pesticidi e fertilizzanti sintetici, migliorando la struttura e la fertilità della terra.
- Permacultura e swales: è stata la prima realtà in Toscana a sperimentare i "swales" (fossi di guardia), canali che permettono di trattenere l'acqua nel suolo e prevenire l'erosione.
- Economia circolare: gran parte degli scarti organici vengono trasformati tramite il compostaggio in loco per restituire nutrienti al terreno sotto forma di fertilizzante naturale.
- Gestione rifiuti: i residui di lavorazione sono stoccati separatamente e gestiti secondo le normative ambientali vigenti per prevenire contaminazioni del suolo.

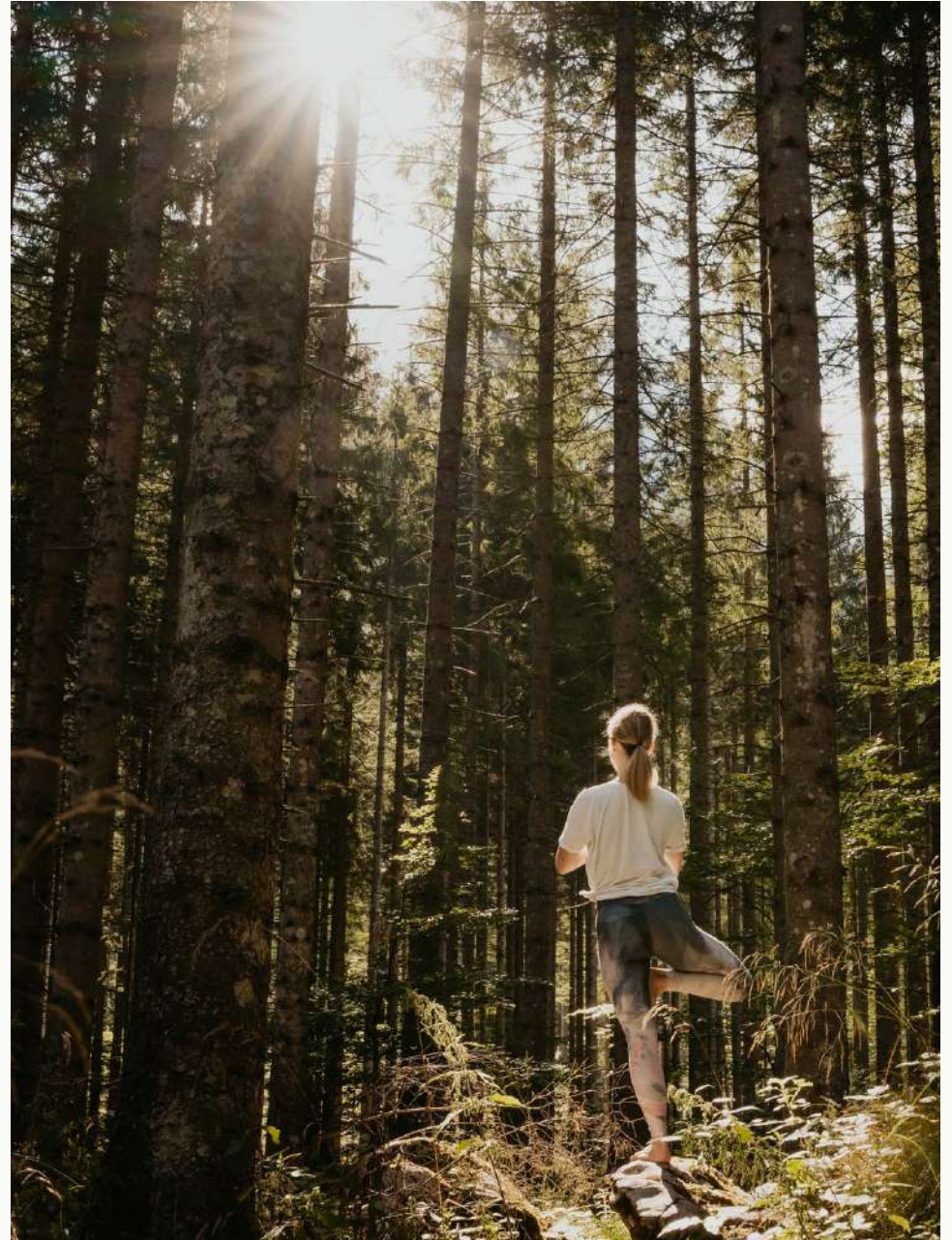
Biodiversità

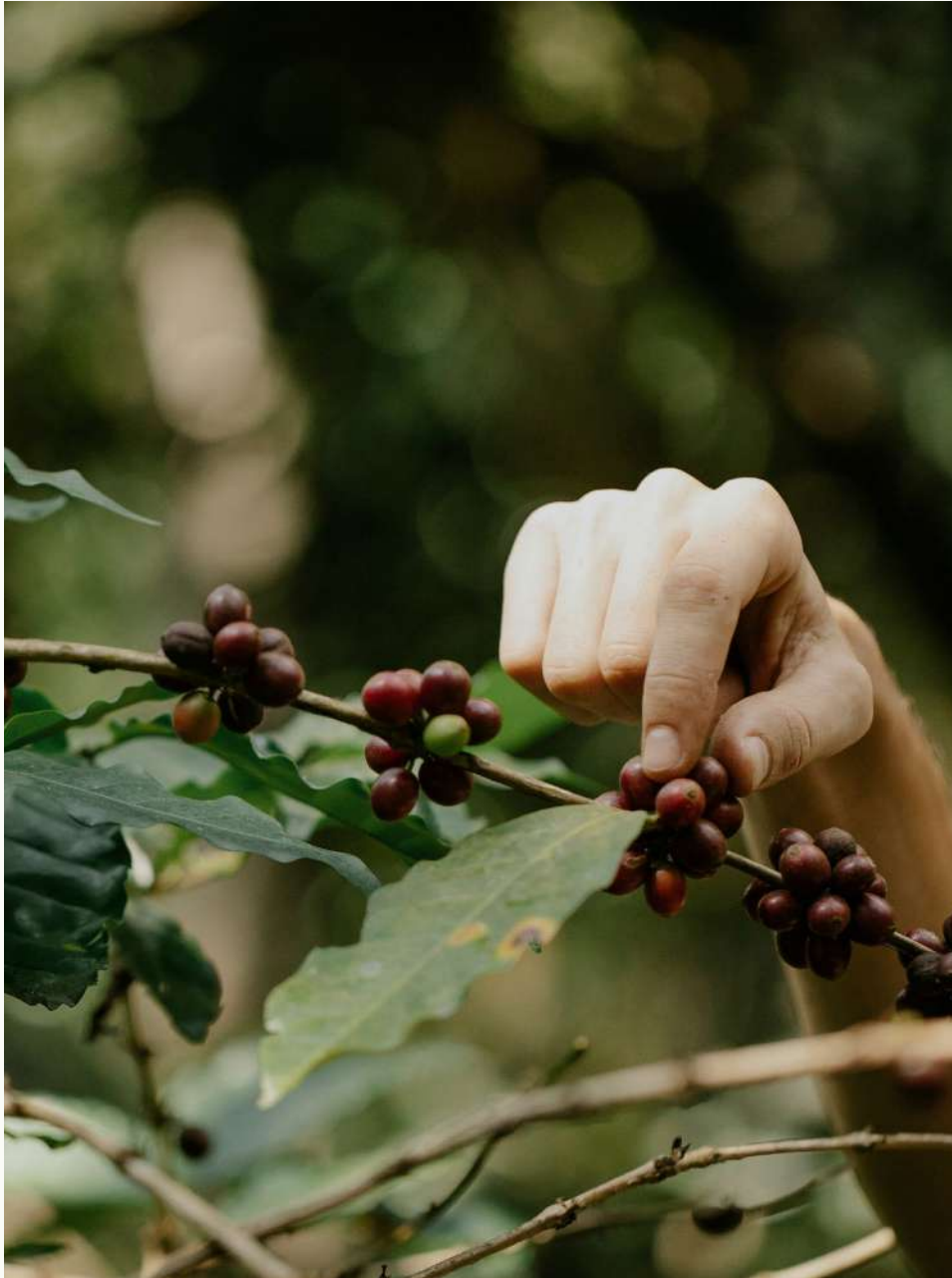
Tutela degli habitat e della fauna

- Riserve naturali: la tenuta si trova all'incrocio di due riserve naturali, Berignone e Castelvechio, e l'azienda si impegna attivamente a proteggere la biodiversità di quest'area.
- Presenza di fauna selvatica: la proprietà ospita una vasta gamma di animali selvatici, tra cui pernici, fagiani, cinghiali, caprioli, istrici, tassi, volpi e rapaci come falchi pescatori e gheppi.
- Apicoltura: le colonie di api sono considerate parte integrante dell'eco-struttura per il loro ruolo vitale nell'impollinazione dei frutteti e degli orti.
- Inquinamento luminoso: l'uso di illuminazione esterna a basso impatto è finalizzato a ridurre l'inquinamento luminoso e proteggere i cicli naturali della fauna notturna.

Conservazione della flora e agricoltura rigenerativa

- Varietà antiche: Borgo Pignano Tuscany promuove il recupero di sementi antiche e la coltivazione di varietà autoctone toscane di frutta e verdura per preservare la diversità genetica.
- Spazi verdi e foreste: la biodiversità viene incrementata attraverso la gestione di oltre 150 ettari di boschi, giardini di erbe aromatiche indigene e orti biologici.
- Pratiche agricole: L'uso della permacultura e di metodi di coltivazione biologica naturale migliora la struttura del suolo e ne aumenta la fertilità, favorendo un ecosistema sano.





Governance e impegni globali

- Standard internazionali: come membro di Relais & Châteaux, l'azienda segue impegni specifici per proteggere la biodiversità e il patrimonio culinario mondiale.
- Offsetting: tra i progetti proposti da Up2You per la compensazione delle emissioni residue, sono inclusi pacchetti specificamente dedicati alla salvaguardia della biodiversità.

In sintesi, l'azienda vede la tenuta come un ecosistema vibrante dove la conservazione non è un atto passivo, ma un investimento nella resilienza del territorio.

Consumo di acqua e gestione idrica

La gestione idrica a Borgo Pignano Tuscany è un elemento centrale della sua strategia rigenerativa, progettata per armonizzarsi con i cicli naturali della Toscana e minimizzare l'impatto ambientale attraverso l'efficienza e il recupero.

Il consumo di acqua registrato nel 2025 è pari a 11.248 m³ e rappresenta il consumo idrico rilevato dai contatori domestici. La restante parte dei consumi avviene tramite l'utilizzo di risorse idriche naturali, quali laghi e acque piovane, destinate principalmente all'irrigazione e alla gestione degli spazi verdi.

Sistemi di risparmio e conservazione

L'azienda ha implementato diverse tecnologie per ridurre il prelievo di acqua all'origine e ottimizzarne l'uso:

- Le camere sono dotate di sistemi a basso impatto, come rubinetti a flusso ridotto, che consentono una riduzione dei consumi idrici e limitano gli sprechi senza compromettere il comfort degli ospiti.
- Borgo Pignano Tuscany utilizza sistemi di raccolta e filtraggio delle acque meteoriche, impiegate principalmente per l'irrigazione dei giardini del relais.
- L'irrigazione dei terreni dell'azienda agricola biologica è garantita da un sistema di laghi naturali e artificiali presenti all'interno della tenuta.
- Mentre l'irrigazione sfrutta risorse interne, l'acqua potabile per il consumo umano proviene dall'acquedotto comunale, con un consumo medio stimato intorno ai 180–220 litri al giorno per ospite.

Permacultura e gestione del suolo

Borgo Pignano Tuscany è stata la prima realtà in Toscana a introdurre un approccio basato sulla permacultura per la gestione idrica del terreno:

- Uso degli "swales": sono stati realizzati dei fossi di guardia (swales) che servono a rallentare il deflusso dell'acqua piovana, catturandola e permettendole di infiltrarsi lentamente nel sottosuolo.
- Prevenzione dell'erosione: questo sistema non solo ricarica le falde acquifere locali ma è fondamentale per prevenire l'erosione del suolo, mantenendo la fertilità della tenuta.





Trattamento naturale (Fitodepurazione)

L'economia circolare dell'acqua si completa con il trattamento delle acque grigie:

- Impianto di fitodepurazione: le acque reflue vengono trattate naturalmente attraverso letti vegetali che purificano l'acqua dai contaminanti.
- Riutilizzo: l'acqua così depurata viene restituita all'ambiente o riutilizzata per l'irrigazione del giardino, chiudendo il ciclo vitale della risorsa.
- Divieto di sostanze chimiche: per preservare la salute delle piante che compongono l'impianto di fitodepurazione, è assolutamente vietato l'uso di candeggina e si promuove l'impiego esclusivo di prodotti per la pulizia ecologici.

Responsabilità e obiettivi futuri

L'impegno aziendale coinvolge sia lo staff che gli ospiti in una gestione consapevole:

- Servizio agli ospiti: per eliminare la plastica monouso, l'acqua naturale e frizzante viene servita in bottiglie di vetro riutilizzabili. In questo modo si evita l'utilizzo di oltre 20.000 bottiglie di plastica all'anno.
- Standard per il personale: i dipendenti sono tenuti a monitorare e segnalare tempestivamente eventuali perdite e a chiudere accuratamente i rubinetti. Anche il personale è dotato di bottiglie riutilizzabili, al fine di ridurre la diffusione e dispersione della plastica.
- Target 2030: Borgo Pignano Tuscany si è posto l'obiettivo ambizioso di ridurre il consumo complessivo di acqua del 10% entro il 2030.

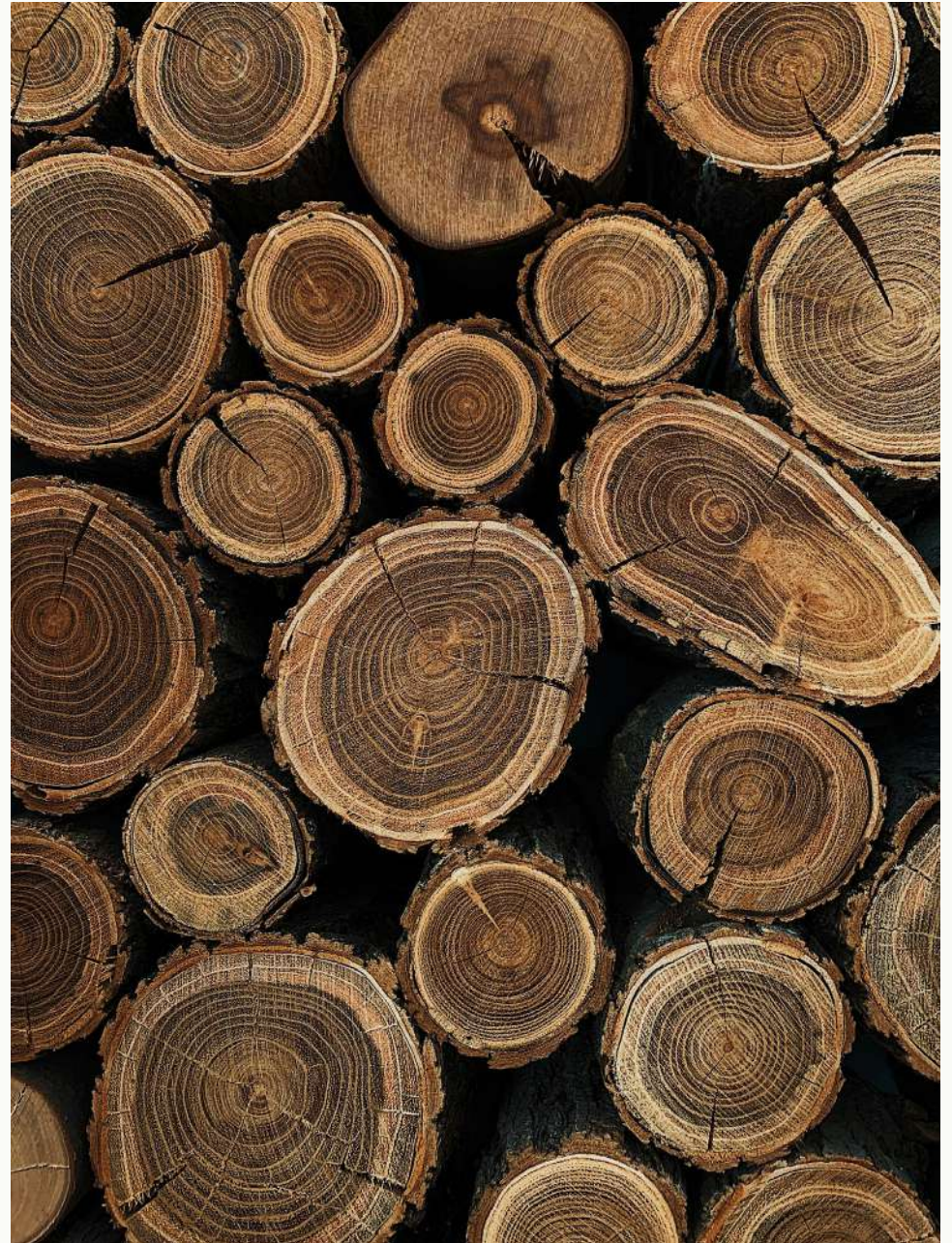
Economia circolare e gestione rifiuti

L'approccio di Borgo Pignano Tuscany all'economia circolare e alla gestione dei rifiuti non è una semplice pratica operativa, ma una filosofia rigenerativa integrata che punta a eliminare il concetto di "scarto", trasformandolo in risorsa per l'ecosistema della tenuta.

Economia Circolare: cicli chiusi e autoproduzione

L'azienda implementa sistemi circolari in diverse aree chiave:

- Gestione del verde ed energia: il legname raccolto dai boschi della tenuta viene trasformato in cippato per alimentare le caldaie, fornendo riscaldamento e acqua calda alla Villa.
- Farm-to-Table: i prodotti dell'azienda agricola biologica (cereali, ortaggi, olio, miele) sono trasformati in loco per il consumo nei ristoranti; quando possibile, i residui organici tornano poi al suolo attraverso il compostaggio, contribuendo alla chiusura del ciclo dei nutrienti.
- Recupero idrico: l'acqua piovana viene raccolta per l'irrigazione, mentre l'impianto di fitodepurazione tratta le acque grigie per riutilizzarle nei giardini.



Gestione dei rifiuti e raccolta differenziata

Borgo Pignano Tuscany adotta una politica rigorosa per la riduzione dei rifiuti e il riciclo:

- Riduzione alla fonte: per eliminare la plastica monouso, l'acqua viene servita esclusivamente in bottiglie di vetro riutilizzabili. Si privilegiano imballaggi biodegradabili o riciclabili in tutta la struttura.
- Protocolli per lo staff: il personale è istruito a separare meticolosamente i rifiuti in cinque categorie: vetro, plastica, carta/ cartone, umido (organico) e indifferenziato. Per garantire la precisione del conferimento, viene utilizzata l'app “Junker”, che scansiona i codici a barre e indica il corretto smaltimento secondo le regole del Comune di Volterra.
- Manutenzione e sicurezza: Il Documento di Valutazione dei Rischi (DVR) prevede lo stoccaggio separato e idoneo dei residui di lavorazione, inclusi quelli chimici o biologici, per prevenire contaminazioni ambientali.

Frazione del rifiuto	Consumo annuale (t) <i>(conteggio basato sul numero di ritiri dei bidoni e il peso medio del rifiuto ritirato)</i>
Carta e Cartone	27,83
Plastica	1,73
Vetro	88,08
Cibo	52,33
Indifferenziata	19,86

La frazione maggiormente consumata rilevata nel 2025 è il vetro, causato principalmente dall'utilizzo sostitutivo alla plastica che ne è stato fatto in tutti gli spazi della tenuta. L'impegno nella riduzione della plastica monouso si riflette allo stesso modo nel valore della frazione di plastica ritirata, che rappresenta il valore più basso. I residui organici non sempre riescono ad essere gestiti a compostaggio, per questo motivo, e data la natura ricettiva dell'attività, la seconda voce più alta è quella degli scarti del cibo.

Impatto climatico e obiettivi 2030

L'efficacia di queste pratiche è confermata dal monitoraggio della Carbon Footprint:

- Dati 2024: Gli scarti di produzione rappresentano una quota minima dell'impronta carbonica totale dell'azienda, pari a circa 1,90 tonnellate di CO₂ eq (lo 0,37% del totale).
- Target Futuri: L'azienda si è impegnata a raggiungere entro il 2030 una riduzione del 20% degli sprechi alimentari e la totale eliminazione della plastica monouso.



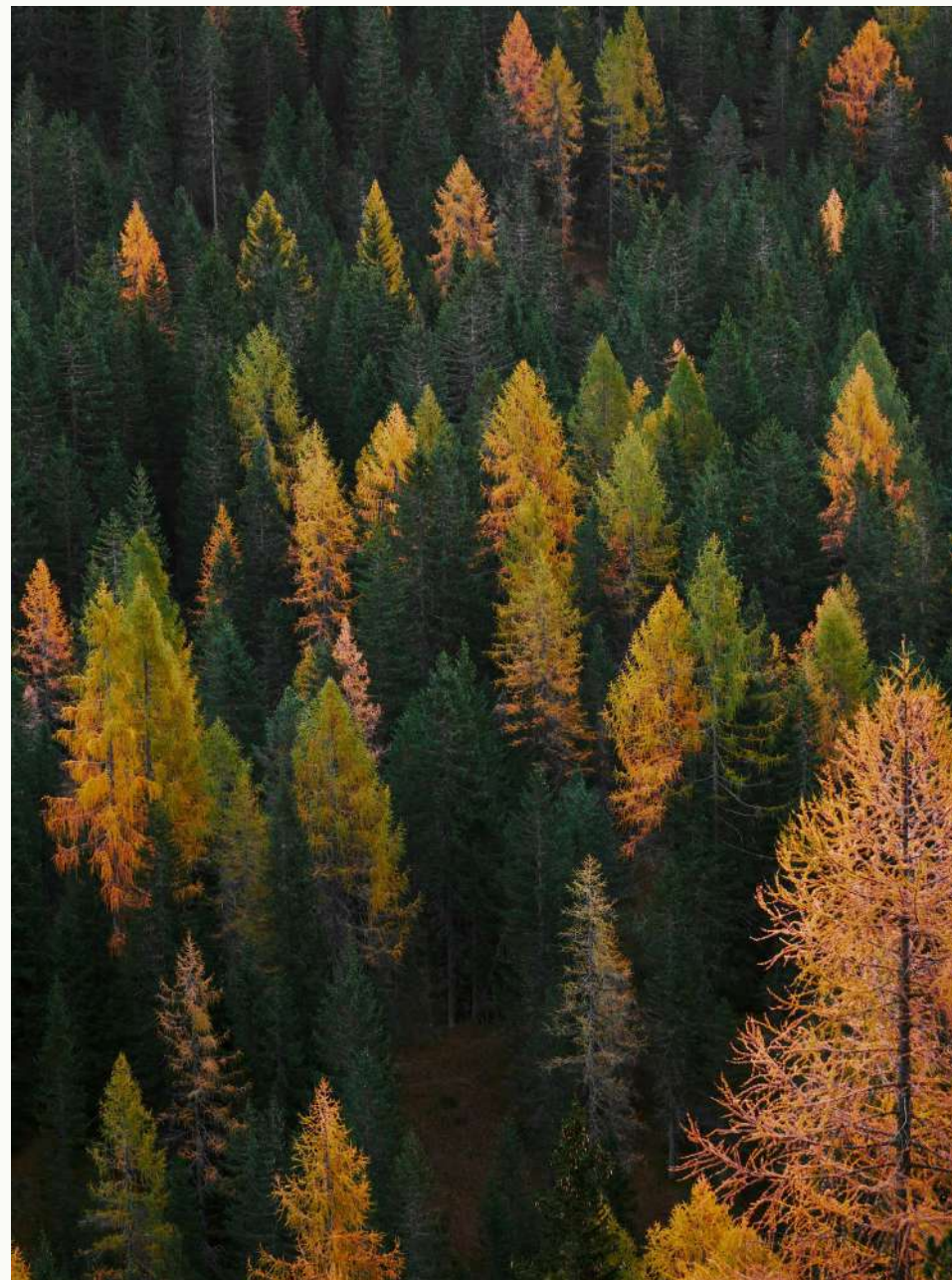
Cambiamento climatico e rischi climatici

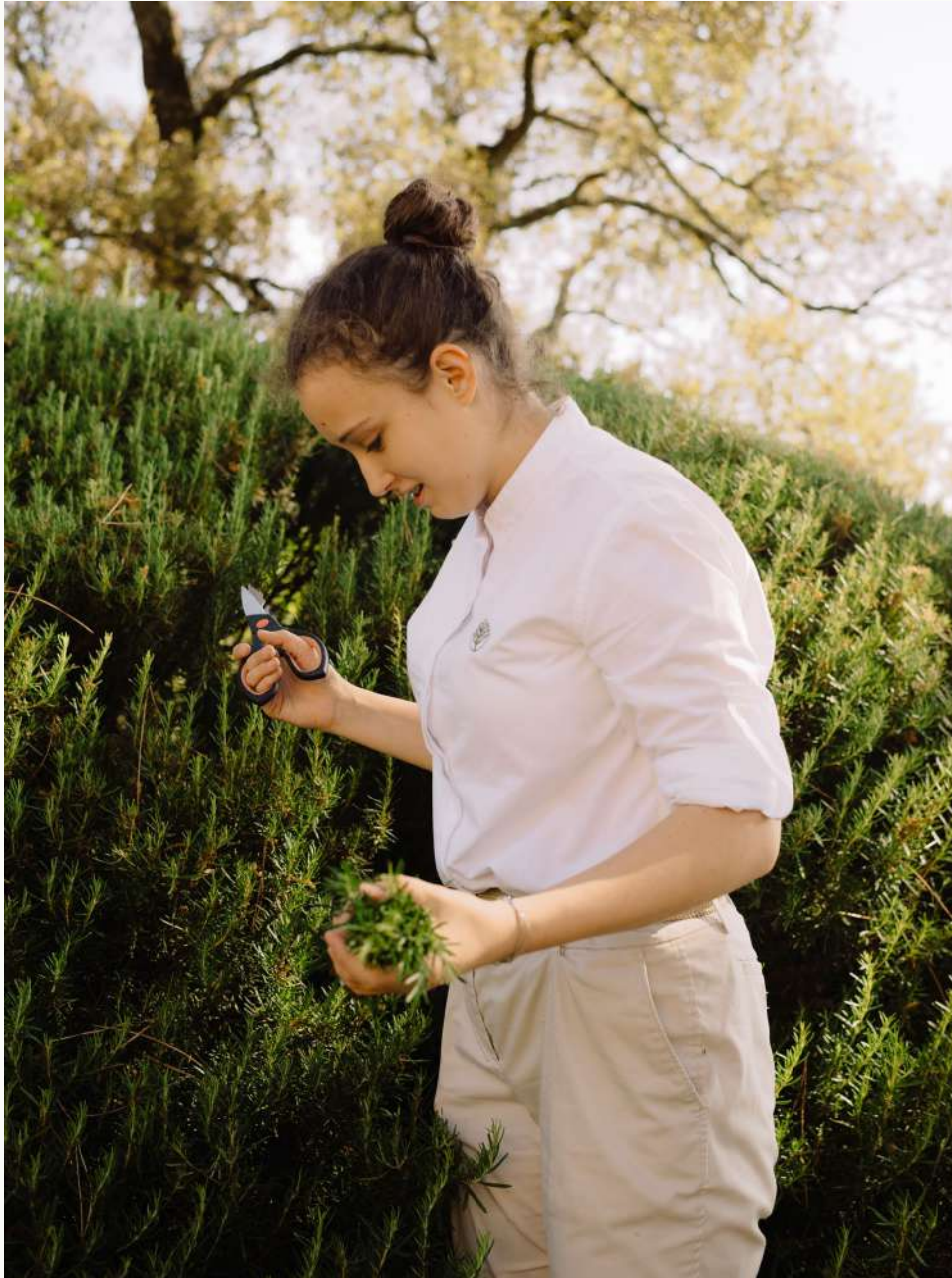
L'azienda riconosce che il clima rappresenta un fattore di rischio multidimensionale, affrontandolo attraverso il monitoraggio rigoroso delle emissioni e l'adattamento delle pratiche agricole e lavorative.

Gestione del rischio climatico sul territorio

La tenuta è situata in un ecosistema vulnerabile dove i cambiamenti climatici possono alterare i cicli idrici e l'integrità del suolo.

- Mitigazione dell'erosione: Borgo Pignano Tuscany ha implementato sistemi di permacultura e "swales" (fossi di guardia) per trattenere l'acqua piovana nel terreno, una misura di adattamento cruciale per prevenire l'erosione del suolo causata da eventi atmosferici estremi e per ricaricare le falde acquifere.
- Tutela della biodiversità: Il cambiamento climatico minaccia la sopravvivenza degli impollinatori; l'azienda protegge attivamente le colonie di api, essenziali per la rigenerazione agricola e la resilienza della Riserva Naturale circostante.
- Risorse idriche: per contrastare la scarsità idrica, l'irrigazione dei giardini avviene esclusivamente tramite acqua piovana raccolta e filtrata, mentre i laghi della tenuta garantiscono il fabbisogno per i terreni agricoli.





Rischi Climatici e Sicurezza sul Lavoro

Il Documento di Valutazione dei Rischi (DVR) evidenzia come il rischio macroclima sia diventato prioritario a causa dell'impatto dei cambiamenti climatici sull'attività lavorativa, specialmente per il personale operante all'aperto.

- Stress termico e UV: l'esposizione prolungata a temperature severe e radiazioni solari ultraviolette (UV) è classificata come un rischio fisico che può causare colpi di calore, malesseri e patologie cutanee gravi come la foto carcinogenesi.
- Misure di protezione: l'azienda gestisce questo rischio attraverso la formazione specifica del personale, la rotazione dei compiti tra interno ed esterno nelle ore di picco (11:00-16:00), e la fornitura di DPI adeguati come copricapo e protezioni solari.
- Monitoraggio: le condizioni microclimatiche interne sono costantemente regolate per evitare sbalzi di temperatura superiori a 7°C, garantendo il benessere termico dello staff.

Strategia di decarbonizzazione e obiettivi

Borgo Pignano Tuscany monitora la propria impronta carbonica per valutare il contributo diretto al riscaldamento globale, seguendo gli standard del GHG Protocol.

- Performance 2025: l'impronta carbonica totale è stata di 2.386,81 tonnellate di CO₂ eq, ma si prevede che questo dato, legato ad attività eccezionali avvenute nel 2025, diminuisca con il calcolo delle performance 2026.
- Efficienza energetica: l'azienda punta a ridurre i consumi energetici del 15% e ad azzerare le emissioni di Scope 2 mediante l'acquisto di energia elettrica 100% rinnovabile, nell'ambito della propria strategia di decarbonizzazione e del percorso verso la neutralità carbonica entro il 2030.
- Transizione Energetica: l'azienda mitiga il rischio di dipendenza dai combustibili fossili utilizzando caldaie a cippato alimentate con legname della tenuta e investendo nella mobilità elettrica con l'uso di 37 veicoli a basso impatto.

Governance e formazione

Per affrontare i rischi climatici futuri, l'azienda ha previsto l'introduzione di corsi di formazione specifici sul cambiamento climatico per il proprio team. La strategia ESG (Environmental, Social, Governance) include un sistema di identificazione e gestione dei rischi climatici per analizzare minacce e opportunità legate alla sostenibilità.



Sociale (S)



Persone e ospitalità responsabile Valorizzare chi dà vita a Borgo Pignano

Borgo Pignano Tuscany pone particolare attenzione alle persone che lo abitano, riconoscendone il ruolo fondamentale nella creazione di un'esperienza autentica.

La qualità della vita lavorativa e la crescita professionale e personale sono due pilastri che guidano le politiche aziendali. L'obiettivo è promuovere un contesto professionale fondato sull'ascolto, sulla collaborazione e sul rispetto reciproco, in cui ciascun collaboratore possa sentirsi valorizzato e parte integrante di un progetto comune.

La cura delle persone si riflette anche nelle politiche di welfare aziendale, concepite per sostenere il benessere complessivo dei collaboratori e favorire relazioni di lavoro durature e di qualità. In quest'ottica, Borgo Pignano Tuscany promuove condizioni di lavoro attente alla dignità della persona, alla sicurezza e alla valorizzazione dei talenti, incoraggiando un approccio partecipativo e responsabile.

A guidare le relazioni interne ed esterne vi è un insieme di valori condivisi che orientano i comportamenti quotidiani: lavoro di squadra, integrità, rispetto, autenticità, custodia e racconto del patrimonio naturale e storico, attenzione sincera verso l'altro e pratiche quotidiane di rispetto per l'ambiente. Questi principi rappresentano la base di una cultura dell'ospitalità consapevole, nella quale il benessere degli ospiti è strettamente connesso a quello delle persone che vivono e lavorano nel Borgo.

La Gente di Borgo Pignano

La Gente di Borgo Pignano Tuscany - addetti all'agricoltura, cuochi, camerieri di sala, receptionist, personale housekeeping, addetti alla manutenzione e manager - costituiscono lo spirito vitale della tenuta. Un'ospitalità responsabile significa creare un ambiente di lavoro prospero, sicuro e stimolante, sia all'interno delle nostre proprietà sia con i nostri partner.

La nostra forza lavoro è distribuita su più reparti, a seconda delle esigenze dell'azienda. La cura della fauna e della flora che vivono nella tenuta è affidata a giardinieri, agricoltori ed erboristi che non solo tutelano la biodiversità del luogo, ma ne promuovono anche la cura e l'utilizzo consapevole dei prodotti di questi terreni.

L'organizzazione e la gestione delle attività che riguardano la tutela dell'ambiente circostante sono periodicamente analizzate da tutto il management dell'azienda.

Occupazione locale: 50% del personale assunto a livello locale

Sviluppo della comunità: Investiamo nel benessere regionale sostenendo microimprese e organizzazioni di beneficenza.





Targets:

- Raggiungere entro il 2030 il 70%+ di assunzioni di personale locale
- Aumentare, entro il 2030, la consapevolezza del team rispetto alle pratiche di sostenibilità adottate dall'azienda, incrementando l'incidenza delle risposte con punteggio 5 (su una scala da 1 a 5) alla relativa domanda della Survey sul clima aziendale
- Organizzare almeno un'attività a stagione entro il 2030 tra workshop, momenti di formazione e attività per migliorare ulteriormente la consapevolezza in materia di sostenibilità tra i dipendenti
- Entro il 2030 ricercare attivamente il feedback degli ospiti sulle pratiche di sostenibilità, attraverso l'ampliamento e integrazione di domande dedicate all'interno dei questionari di soddisfazione

Nel corso della stagione sono stati organizzati momenti di aggregazione e benessere dedicati al personale, con l'obiettivo di favorire la coesione del team, promuovere un clima lavorativo positivo e contribuire alla riduzione dello stress.

In particolare, sono stati realizzati due eventi BBQ che hanno coinvolto l'intero staff come occasioni ricreative e di condivisione.

A conclusione della stagione è stata inoltre organizzata una cena aziendale celebrativa per valorizzare i risultati raggiunti e ringraziare i collaboratori per l'impegno profuso. Durante la serata, attraverso una riffa finale, tutti i dipendenti hanno ricevuto un premio, tra cui soggiorni presso altre strutture, voucher per i servizi F&B, buoni spesa e altri omaggi.

Caratteristiche di genere diversità e inclusione

L'impegno verso l'equità nel diritto di assunzione si rispecchia nella composizione di genere del personale di Borgo Pignano, composto per il 37% da donne e per il 63% da uomini.

Reparto	Nr. Dipendenti	
Agricoltura	Uomini	8
	Donne	6
Altri dipartimenti	Uomini	81
	Donne	46
Totale	141	

Tipologie contrattuali

Data la natura della nostra attività stagionale, prevista per circa 7 mesi l'anno, il 79% dei lavoratori è stagionale, con contratti a tempo determinato e coperti nella totalità dai CCNL di riferimento, inclusi Operai agricoli e Florovivaisti.

Nel settore stagionale, l'uscita dall'azienda durante l'anno rappresenta una dinamica naturale legata ai cicli operativi dell'attività. La maggior parte dei collaboratori viene infatti inserita con contratti a

tempo determinato, strettamente collegati alla durata della stagione, e al termine del periodo lavorativo molti intraprendono nuovi percorsi professionali o colgono opportunità differenti.

In questo contesto, l'azienda considera le persone un elemento centrale della propria crescita e investe costantemente nella creazione di un ambiente di lavoro positivo, inclusivo e capace di valorizzare competenze ed esperienze. L'obiettivo non è soltanto affrontare la fisiologica variabilità del settore, ma costruire relazioni professionali durature, rafforzando anno dopo anno il legame con i collaboratori stagionali e incentivandone il ritorno nelle stagioni successive.

Le iniziative dedicate alla formazione, al benessere organizzativo e alla qualità dell'esperienza lavorativa si inseriscono proprio in questo percorso di miglioramento continuo, orientato a consolidare il senso di appartenenza e a rendere l'azienda un punto di riferimento affidabile e attrattivo per chi vi lavora

Motivo di uscita	Nr. Dipendenti
Tipologia di contratto (attività a carattere stagionale con contratti a tempo determinato)	111
Dimissioni volontarie	16
Licenziamento per giusta causa	0
Pensionamento	0
Trasferimento in altra sede/azienda	0
Totale	127

Salute e sicurezza sul lavoro

La cultura della salute e della sicurezza è condivisa a tutti i livelli grazie all'implementazione di un sistema di gestione della sostenibilità a lungo termine, che tiene conto delle questioni ambientali, socioculturali, qualitative e di salute e prevede un coinvolgimento totale dell'organizzazione aziendale, dalla direzione ai dipendenti.

Tutto il personale riceve una formazione periodica relativa al proprio ruolo che garantisce il rispetto di tutte le misure di salute e sicurezza pertinenti per assicurare il benessere dei clienti, del personale stesso e della comunità locale.

A marzo di ogni anno la struttura organizza le **esercitazioni di sicurezza** e tutti i **corsi di formazione obbligatori** (in ottemperanza alla legge) vengono forniti prima e durante il periodo di apertura. Tra i dipendenti, inoltre, sono nominati **14 addetti al primo soccorso**.

Nel corso del 2025 si sono registrati **quattro incidenti sul lavoro**, senza conseguenze gravi.

In conformità a quanto previsto dalle normative, l'azienda ha sviluppato una **valutazione specifica dei rischi collegati alla salute e sicurezza dei lavoratori**. Il documento di valutazione dei rischi è suddiviso per ogni reparto per fase lavorativa, ed è in costante aggiornamento. Tale valutazione ha consentito di identificare tutti i rischi per la sicurezza durante l'attività lavorativa, le misure di prevenzione e quelle di protezione da realizzare. Vengono inoltre definite continue azioni di miglioramento sulla base dei dati emersi.





A Borgo Pignano Tuscany esiste un codice di condotta che tutela i diritti umani dei dipendenti e dei clienti. A tale scopo viene condiviso con lo staff il documento aziendale **“La gente di Borgo Pignano”**, una guida agli standard di accoglienza e di servizio e alle regole generali di comportamento. Questa guida racconta i principi di etica e comportamento dell'azienda e sensibilizza gli utenti all'importanza storica della tenuta.

Per il **benessere della forza lavoro**, a Borgo Pignano Tuscany stiamo progettando di trasformare un'area in manutenzione in spazi dedicati ai dipendenti, in cui porre armadietti e servizi di ristorazione dedicati.

L'hotel inoltre offre un servizio navetta per gli alloggi del personale. Tali alloggi sono gratuiti per i dipendenti ed entro il 2026 ci sarà una nuova staff-house dedicata. Inoltre, i dipendenti hanno uno sconto del 50% sui prodotti Borgo Pignano.

Formazione e sviluppo professionale

A Borgo Pignano Tuscany offriamo al nostro staff formazione completa sulla sostenibilità e incoraggiamo a partecipare come volontari a progetti comunitari, che sono in linea con i nostri obiettivi di sostenibilità.

Alla fine della stagione si tiene una festa per il personale e altri programmi di premiazione, come quello per il dipendente più nominato dagli ospiti. Inoltre, ogni anno si tiene una estrazione e il vincitore ottiene un soggiorno gratuito in una struttura di lusso.

Ogni giorno lavoriamo per riconoscere e sviluppare le competenze dei nostri dipendenti, affinché possano offrirle al meglio ai nostri ospiti. Per questo il team è coinvolto in un percorso di aggiornamento costante, che comprende attività formative e comunicazioni interne. Nell'ultimo anno sono stati proposti diversi corsi con l'obiettivo di potenziare le abilità comunicative, le capacità di leadership e la qualità dell'esperienza offerta al cliente.

Le attività formative del 2025 comprendono un totale di 1.489 ore di formazione per lo staff femminile e 2.581,5 ore di formazione per lo staff maschile.

Formazione e durata (in ore)	Partecipazione Staff (nr. persone)	
Sicurezza e salute (30H)	M	30
	F	21
Opera (22,5 h)	M	4
	F	3
MICROS Symphony (13 h)	M	1
	F	1
Primo Soccorso (16 h)	M	5
	F	2
Antincendio	M	13
	F	2
Preposti alla sicurezza (8h)	M	0
	F	1
HACCP (12h)	M	25
	F	11
Lavori in quota (8h)	M	5
	F	0
Spazi confinati (8h)	M	5
	F	0
Responsabile piscine e impianti tecnici (38h)	M	2
	F	0
Corso sulla leadership (15h)	M	4
	F	4
Lingua inglese (HSK Standard 37,5h)	M	0
	F	3
Front office (22,5h)	M	9
	F	4
Food&Beverage (52h)	M	11
	F	6

Governance (G)

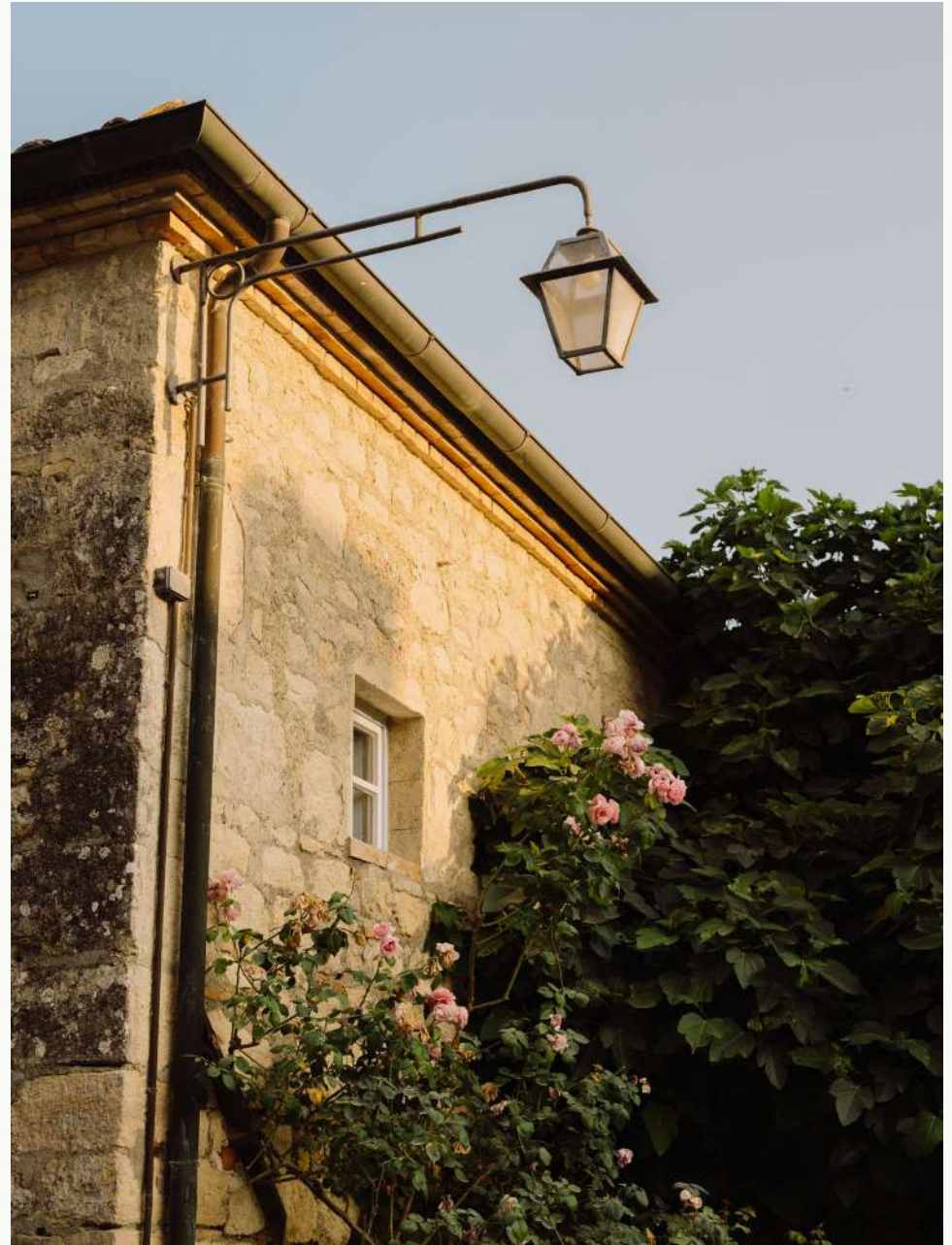
A Borgo Pignano Tuscany il concetto di sostenibilità si fonda su principi di chiarezza, cooperazione e risultati concreti. È un impegno che nasce dall'osservazione della natura e dal rispetto dei suoi ritmi, seguendo l'alternarsi delle stagioni. Le nostre scelte operative si modellano sui cicli naturali che influenzano agricoltura, consumo energetico e utilizzo delle risorse, assicurando che ogni intervento sia in armonia con l'ambiente e con l'ecosistema locale.

Una governance solida garantisce che la sostenibilità non rimanga un semplice valore dichiarato, ma si traduca in un metodo rigoroso: proprietari e management partecipano attivamente, collaborando con il personale, le comunità del territorio e gli enti di verifica per mantenere coerenza tra la storia della tenuta e il contesto naturale. Tutto il team viene gradualmente coinvolto in percorsi formativi dedicati alla sostenibilità, parte integrante di un programma permanente.

Trasparenza e responsabilità rappresentano pilastri essenziali: pubblichiamo ogni anno report dedicati, condividendo apertamente obiettivi, risultati e sfide. Ospiti, residenti, artigiani e partner sono invitati a contribuire, favorendo un impegno collettivo verso un impatto positivo.

Il nostro sistema di gestione della sostenibilità è strutturato per rispettare – e superare – gli standard Green Globe, integrando aspetti ambientali, sociali, culturali, qualitativi e di sicurezza in ogni attività. Le politiche vengono aggiornate ogni due anni per rispondere alle nuove esigenze, mentre traguardi misurabili orientano il nostro percorso:

- raggiungere la neutralità carbonica entro il 2030
- ridurre del 15% il consumo energetico
- diminuire del 20% gli sprechi alimentari
- eliminare completamente la plastica monouso entro il 2030
- ridurre del 10% il consumo di acqua





Come parte attiva della famiglia Relais & Châteaux, aderiamo ai 12 principi della collezione, impegnandoci a tutelare il patrimonio gastronomico globale, la biodiversità e il rispetto della persona. Valorizziamo le tradizioni culinarie locali, l'architettura del territorio, l'agricoltura e i mestieri artigianali; i nostri chef collaborano con produttori del luogo per assicurare che ogni preparazione abbia un'origine chiara, sostenibile ed eticamente responsabile.

Promuoviamo la biodiversità sia all'interno della nostra tenuta sia lungo l'intera filiera, adottando pratiche di agricoltura rigenerativa e garantendo un trattamento attento e rispettoso degli animali. Ogni giorno lavoriamo per ridurre le disuguaglianze, favorire l'accesso all'istruzione e offrire a tutti i collaboratori un impiego dignitoso e di valore.

Il nostro metodo si fonda sulla cooperazione e sulla capacità di innovare. Grazie alla rete Relais & Châteaux, condividiamo progetti e buone pratiche che amplificano il nostro contributo alla sostenibilità, assicurando che le nostre azioni generino benefici concreti sia per le persone sia per l'ambiente.

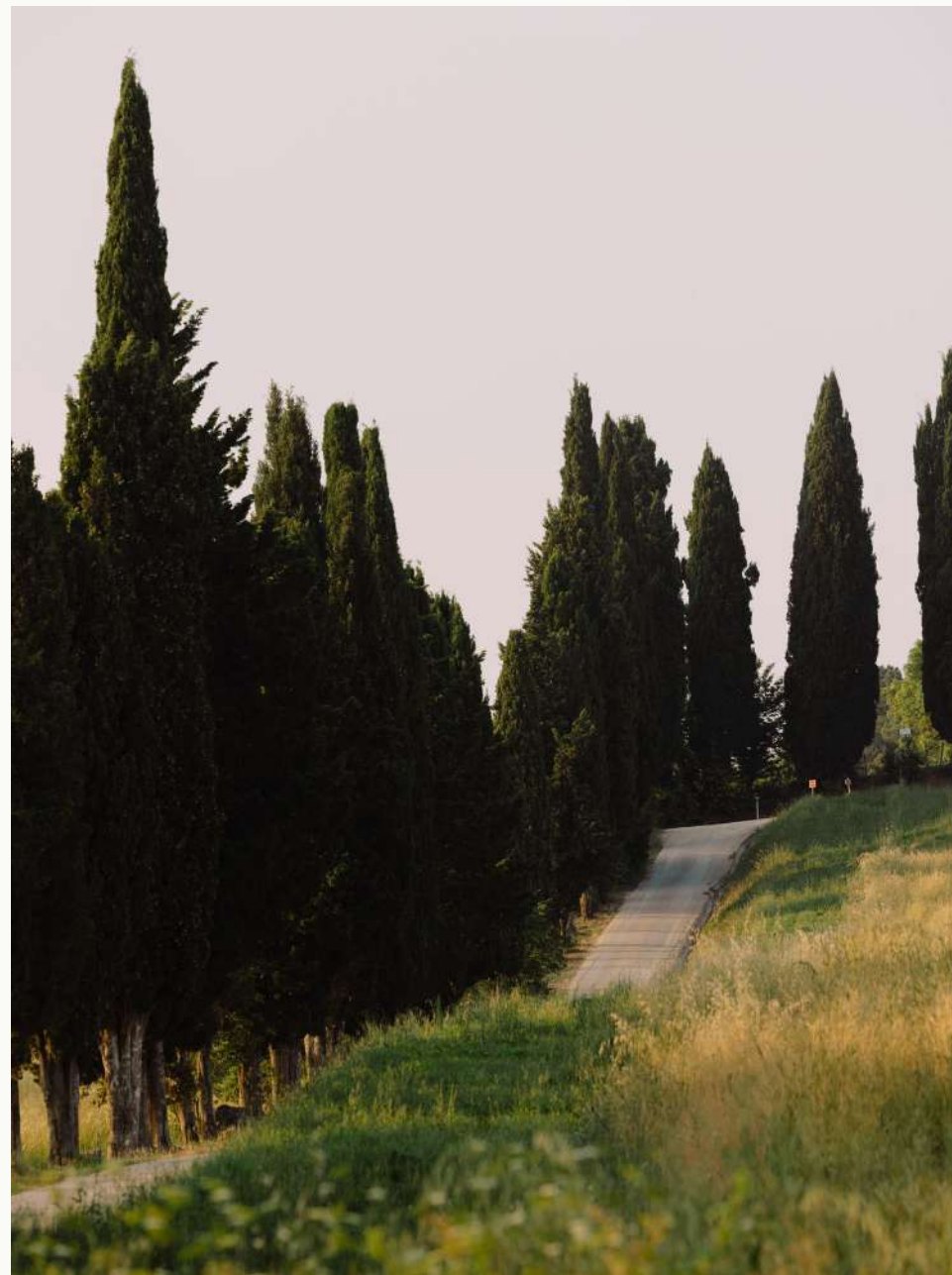
Struttura societaria e proprietà

Borgo Pignano Tuscany fa parte della Società Agricola a Responsabilità Limitata INSPIRA. L'organo di governo (Consiglio di amministrazione) è composto da due persone, entrambe uomini.

Politiche etiche e anticorruzione

La corruzione, nelle sue forme sia attive sia passive, rappresenta un elemento centrale nell'ambito della sostenibilità e dell'integrità dei comportamenti aziendali. In tale contesto, Borgo Pignano Tuscany si impegna a rendicontare in modo trasparente il numero complessivo delle eventuali condanne ricevute e l'ammontare totale delle sanzioni comminate per violazioni delle normative in materia di prevenzione e contrasto della corruzione.

Si attesta quindi che, nel periodo di rendicontazione, Borgo Pignano Tuscany **non ha subito condanne né è stata destinataria di sanzioni pecuniarie** correlate a infrazioni delle disposizioni vigenti in materia di anticorruzione, a conferma dell'impegno costante nel garantire comportamenti etici e conformi alla legge.



Ringraziamenti e contatti

Ringraziamenti: alla Proprietà, a tutto il Team, i Partner e gli Stakeholder che, con il loro contributo, la loro collaborazione e la fiducia riposta nel nostro operato, rendono possibile il nostro percorso di sostenibilità.

Contatti

- info.tuscany@borgopignano.com
- tel. 0588 35032
- www.borgopignano.com

Sede legale

loc. Pignano n.6, 56048 Volterra (PI)

Altre informazioni legali

Inspira Società agricola srl, P.IVA 01628140509

